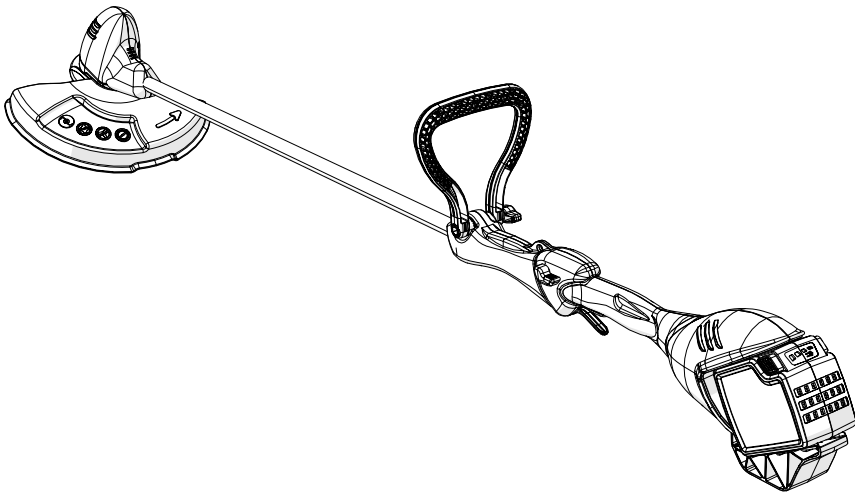
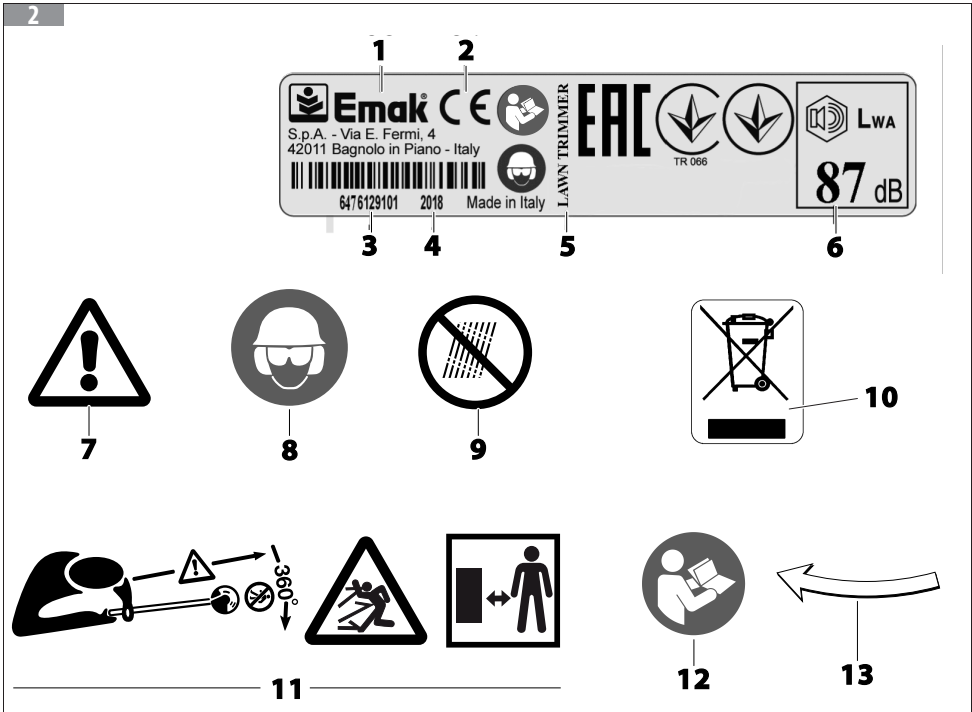
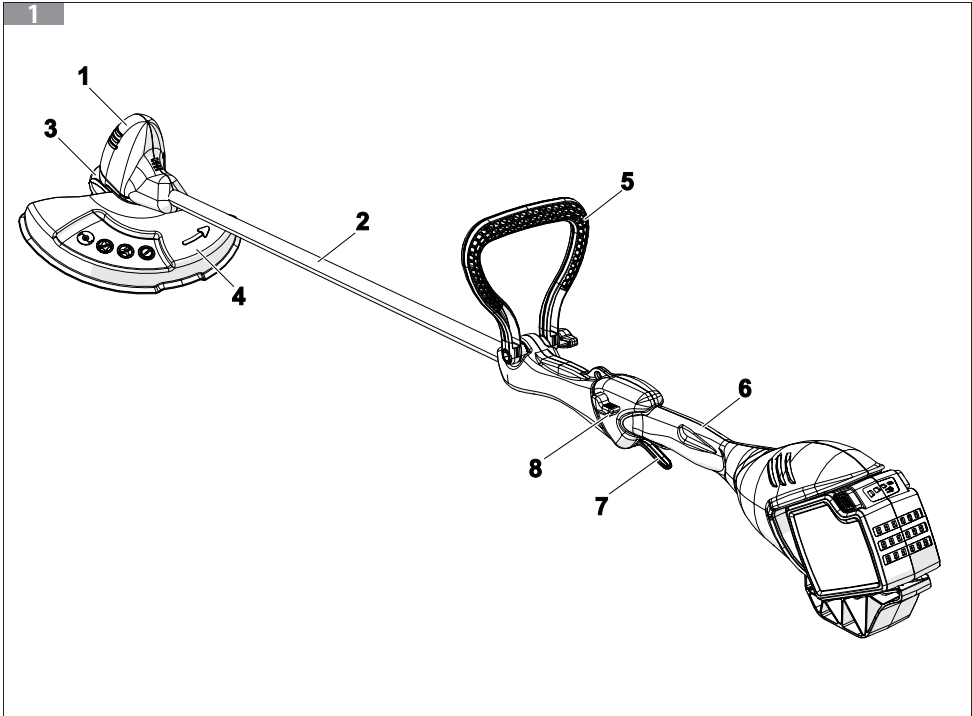
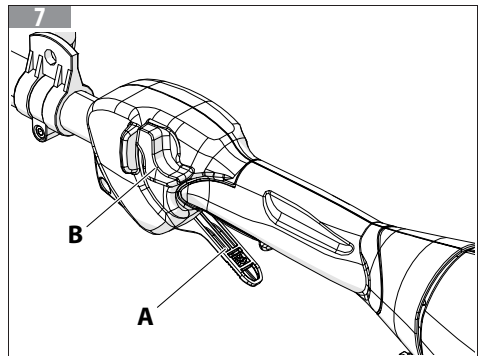
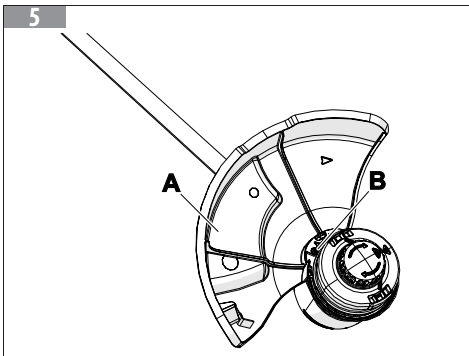
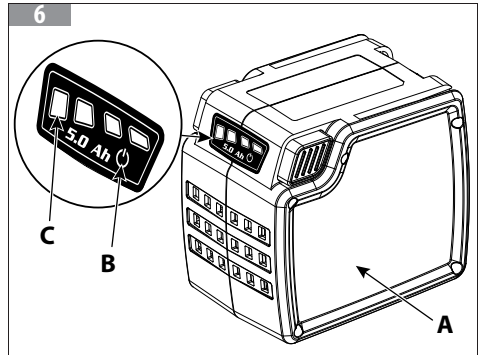
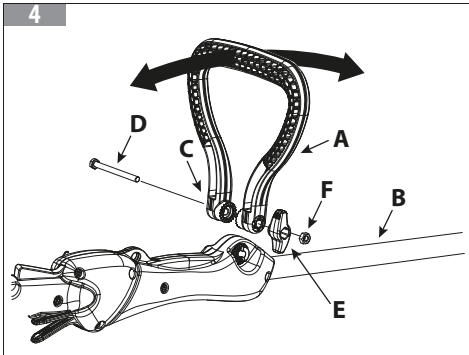
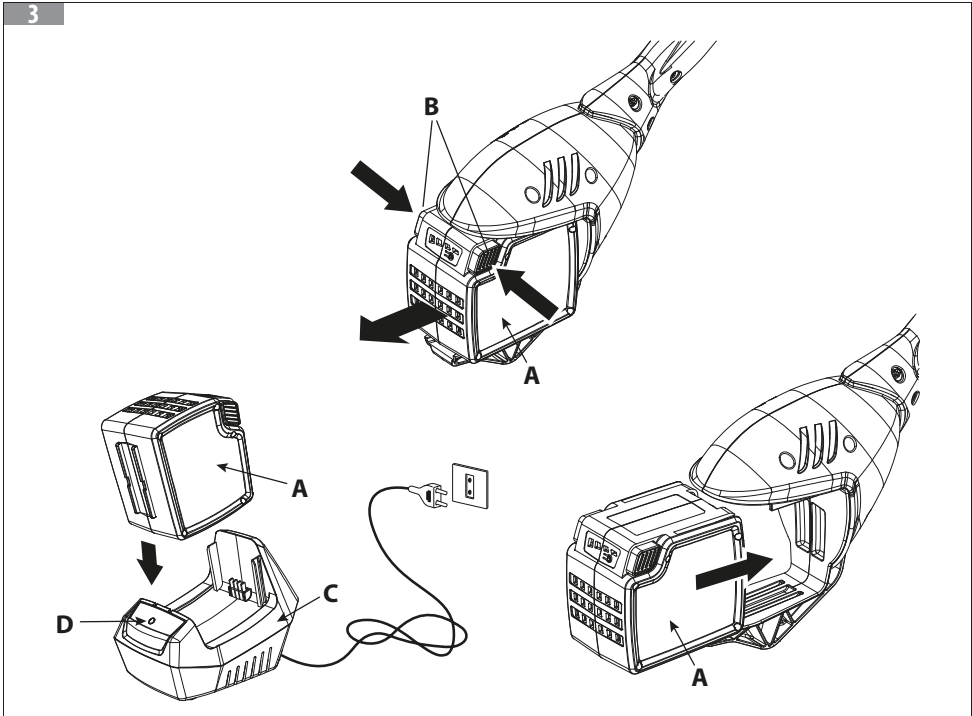


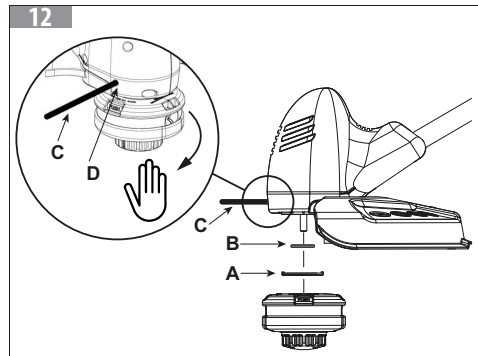
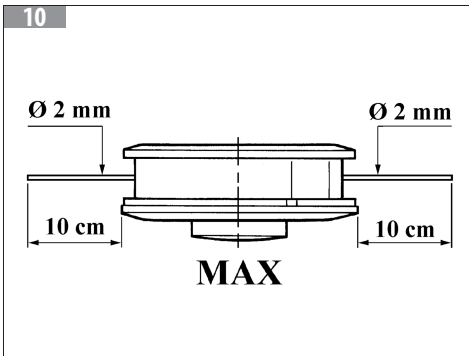
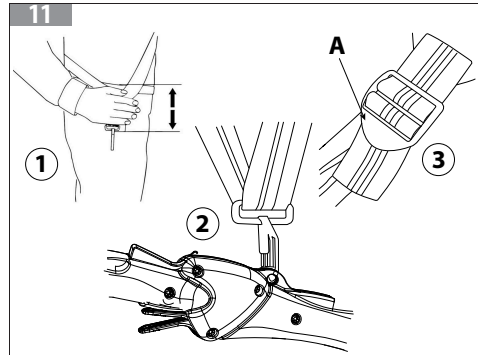
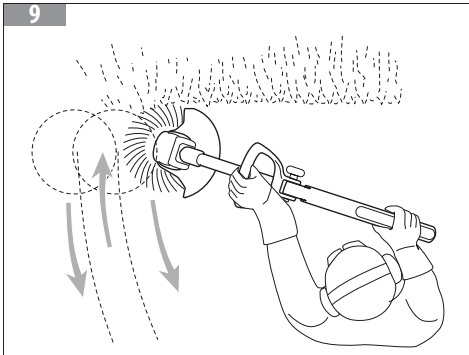
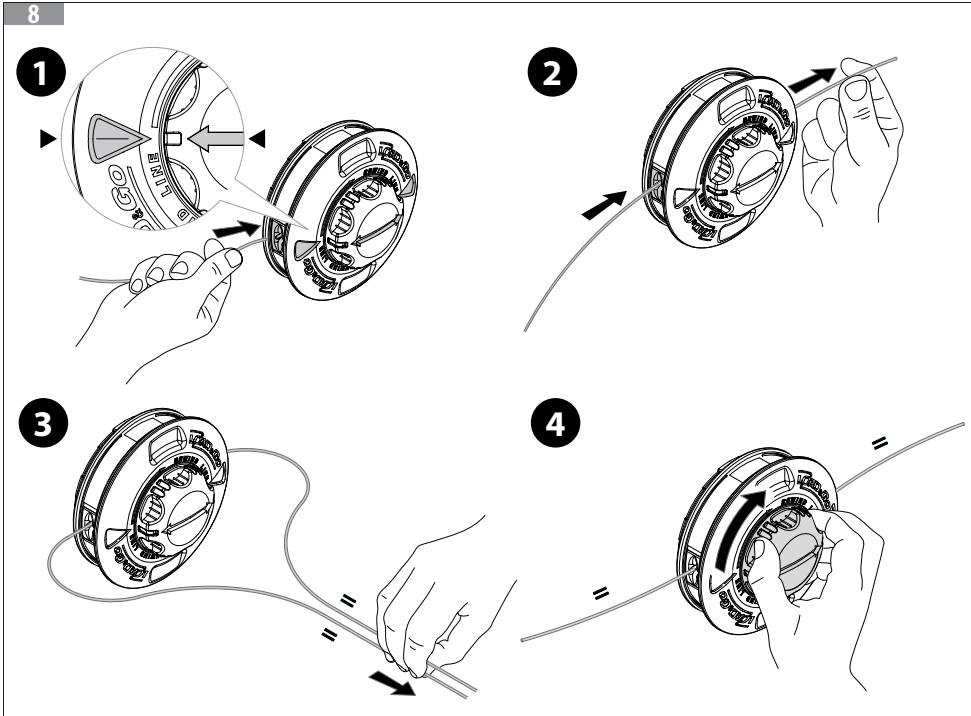
## BCi 30 – DSi 30

- LV EKSPLOATĀCIJAS ROKASGRĀMATA
- ET KASUTUSJUHEND
- LT OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ VADOVAS










LATVISKI - Oriģinālo instrukciju tulkojums .....	6
EESTI KEEL - Oriģināljuhendi tōlģe .....	30
LIETUVIŅ K. - Oriģinālo instrukciju vertimas.....	50

[1]	<b>DATI TECNICI</b>		
[2]	<b>Modello</b>	<b>BCi 30</b>	<b>DSi 30</b>
[3]	Tensione	V	40
[4]	Larghezza di taglio	mm	300
[5]	Peso	kg	2.9
[6]	Numero di giri a vuoto	min <sub>-1</sub>	6500

[7]	<b>Emissioni acustiche e vibrazioni</b>				
[2]	<b>Modello</b>		<b>BCi 30</b>	<b>DSi 30</b>	
[8]			<b>Norme di riferimento</b>		
[9]	Pressione sonora	dB(A)	L <sub>pdA</sub> EN 50636-2-91 EN 11201	76	(a)
[10]	Incertezza	dB(A)		2	
[11]	Livello di potenza sonora misurato	dB(A)	2000/14/EC	86.2	(a)
[10]	Incertezza	dB(A)		1.1	
[13]	Livello di potenza sonora garantito	dB(A)	L <sub>WA</sub> 2000/14/EC	87	
[14]	Livello di vibrazioni	m/s <sup>2</sup>	EN 50636-2-91	< 2.5	(a)
[10]	Incertezza	m/s <sup>2</sup>	EN 12096	1.0	
[16]	(a) = Valore alla massima velocità				
[17]	 <b>ATTENZIONE</b> <b>I valori di emissioni acustiche e vibrazioni durante l'uso effettivo della macchina elettrica possono differire dai valori dichiarati come conseguenza del modo in cui viene usata la macchina e in particolare della parte che si sta lavorando.</b>				
[18]	Misure di sicurezza per proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui la macchina è spenta e quando è inattiva oltre al tempo di innesco) devono essere identificate.				
[19]	Per scegliere le protezioni acustiche adeguate, è possibile fornire su richiesta l'analisi delle bande a terzi di ottava.				

#### 1. LV – TEHNISKIE DATI

2. Modelis
3. Spriegums
4. Pļaušanas platums
5. Svars
6. Apgriezienu skaits tukšgaitā
7. Trokšņa emisijas un vibrācijas
8. References standarti
9. Skaņas spiediens
10. Nenoteiktība
11. Izmērītais akustiskās jaudas līmenis
12. Garantētais akustiskās jaudas līmenis
13. Vibrāciju līmenis
14. (a) = vērtība pie maksimāla ātruma
- 15.



#### BRĪDINĀJUMS

**Elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā skaņas emisiju un vibrāciju vērtības var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no mašīnas lietošanas veida un it īpaši no daļas, ar kuru strādā.**

16. Ir jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, balstoties uz iedarbības aplēsi faktiskajos lietošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, laiku, kad mašīna ir izslēgta un kad tā nedarbojas, papildus darbības laikam).
17. Lai izvēlētos piemērotus dzirdes aizsarglīdzekļus, pēc pieprasījuma var tikt veikta trešdaļas oktāvas joslas analīze.

1. **ET – TEHNILISED ANDMED**

2. Mudel
3. Pinge
4. Lõikelaius
5. Kaal
6. Pöörete arv tühikäigul
7. Müra ja vibratsioon
8. Referentsstandardid
9. Helirõhk
10. Veamäär
11. Mõõdetud müravõimsuse tase
12. Garanteeritud müravõimsuse tase
13. Vibratsioonitase
14. (a) = Väärtus maksimaalsel kiirusel
- 15.

1. **LT – TECHNINIAI DUOMENYS**

2. Modelis
3. Maitinimo įtampa
4. Pjovimo plotis
5. Svoris
6. Apsukų skaičius įrenginiui veikiant tuščiaja eiga
7. Skleidžiamas triukšmas ir vibracijos
8. Nuorodiniai standartai
9. Garso slėgis
10. Nuokrypis
11. Išmatuotas garso galios lygis
12. Garantuotas garso galios lygis
13. Vibracijos lygis
14. (a) = Vertė maksimaliu greičiu
- 15.



**HOIATUS**

**Elektrilise tööriista tegeliku kasutamise ajal võivad müra- ja vibratsioonitasemetel väärtused erineda deklareeritud väärtustest sõltuvalt masina kasutusviisist ja eriti töödeldavast objektist.**



16. Määrata tuleb operaatori kaitseks rakendatavad ohutusabinõud lähtuvalt masina tegelikest kasutustingimustest (võttes lisaks sisselülitatud ajale arvesse töötisikli kõiki muid osi nagu aeg, mil masin on välja lülitatud, ja kui masin on aktiivne).
17. Sobivate kuulmiskaitsevahendite valimiseks võite soovi korral kaasa saada kolmanda oktaavi sagedusala analüüsi.



**ĮSPĖJIMAS**

**Faktiškai naudojant elektrinį įrankį garso sklaidos ir vibracijos reikšmės gali skirtis nuo deklaruotųjų, priklausomai nuo prietaiso naudojimo būdo ir ypač nuo konkretaus darbo pobūdžio.**

16. Atsižvelgiant į poveikio esant faktinėms naudojimui sąlygoms įvertinimą (atsižvelgiant į visus eksploataavimo ciklo etapus, pavyzdžiui, laiką, kada prietaisas išjungiamas ir nenaudojamas, taip pat į eksploataavimo laiką) būtina identifikuoti apsaugos priemonės, kad operatorius būtų apsaugotas.
17. Norint pasirinkti tinkamas klausos apsaugos priemones, pagal pageidavimą gali būti atlikta trečiosios oktavo diapazono analizė.

[1]	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b>	
[2]	Il sottoscritto,	<b>EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY</b>
[3]	dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:	
[4]	• [4.A] Genere:	[4.B] <b>TAGLIAERBA (TRIMMER) A BATTERIA</b>
[5]	• Marca: / Tipo:	<b>Oleo-Mac BCI 30 Efco DSI 30</b>
[6]	• Identificazione di serie:	<b>647 XXX 0001 647 XXX 9999</b>
[7]	[7.A] è conforme alle prescrizioni della Direttiva / Regolamento e successive modifiche o integrazioni:	[7.B] <b>2006/42/EC – 2014/30/EU – 2011/65/EC – 2000/14/EC allegato I n° 33</b>
[8]	[8.A] è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:	[8.B] <b>EN 60335-1:2013 - EN 60636-2-91:2015 -EN 55014-1:2017- EN 55014-2:2016</b>
[9]	[9.A] Procedure per valutazione di conformità seguite:	[9.B] <b>2000/14/EC Annex VI procedura 1</b>
[10]	Livello di potenza acustica misurato:	<b>86 dB (A)</b>
[11]	Livello di potenza acustica garantita:	<b>87 dB (A)</b>
[12]	Organismo notificato per la Direttiva 2000/14/CE:	<b>Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgnè, 21 – 10156 Torino (TO) – Italy n° 0477</b>
[13]	[13.A] Tipo del dispositivo di taglio:	[13.B] <b>filo di nylon</b>
[14]	Larghezza di taglio:	<b>30 cm</b>
[15]	Fatto a:	<b>Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4</b>
[16]	Data:	<b>01/03/2026</b>
[17]	[17.A] Documentazione Tecnica depositata in:	[17.B] <b>Sede Amministrativa. - Direzione Tecnica</b>
[18]	  Luigi Bartoli - C.E.O.	

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>LV – ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b></li> <li>2. Apakšā parakstījies,</li> <li>3. uz savu atbildību apliecina, ka mašīna:</li> <li>4. 4.A Kategorija:<br/>4.B AR AKUMULATORU DARBINĀMA ZĀLES PĻAUJMAŠĪNA</li> <li>5. Zīmols: /tips:</li> <li>6. Sērijas identifikācijas numurs:</li> <li>7. 7.A atbilst direktīvas/regulas noteikumiem un turpmākiem grozījumiem vai papildinājumiem:<br/>7.B 2006/42/EK – 2014/30/ES – 2011/65/EK – 2014/35/ES –</li> <li>8. 8.A atbilst šādu harmonizētu standartu noteikumiem:<br/>8.B EN 60335-1:2013 - EN 60636-2-91:2015 - EN 55014-1:2017 -EN 55014-2:2016</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>9. [9.A] Ievērotās atbilstības novērtēšanas procedūras:<br/>[9.B] 2000/14/EK, VI pielikums, 1. procedūra</li> <li>10. Izmērītais akustiskās jaudas līmenis:</li> <li>11. Garantētais akustiskās jaudas līmenis:</li> <li>12. Direktīvas 2000/14/EK pilnvarotā iestāde:</li> <li>13. 13.A Griezējierīces tips:<br/>13.B neilona trimmera aukla</li> <li>14. Pļaušanas platums:</li> <li>15. Ražots:</li> <li>16. Datums:</li> <li>17. 17.A Tehniskie dokumenti aizpildīti:<br/>17.B Administratīvā daļa. tehniskā nodaļa</li> <li>18. Luidži Bartoli (Luigi Bartoli) – iestādes vadītājs</li> </ol> |
|---|---|

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>ET – VASTAVUSDEKLARATSIOON</b></li> <li>2. Allakirjutanu</li> <li>3. deklareerib käesolevaga, et masin:</li> <li>4. 4.A Kategooria: 4.B AKUTOITEGA MURUTRIMMER</li> <li>5. Mark / tüüp:</li> <li>6. Seerianumber:</li> <li>7. 7.A Vastab direktiivi/määruse ja järgnevate muudatuste või lisade sätetele: 7.B 2006/42/EÜ – 2014/30/EL – 2011/65/EÜ – 2014/35/EL –</li> <li>8. 8.A Vastab järgmiste ühtlustatud standardite nõuetele: 8.B EN 60335-1:2013 – EN 60636–2–91:2015 – EN 55014-1:2017 –EN 55014-2:2016</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>9. [9.A] Järgitud vastavuse hindamisprotseduurid: [9.B] 2000/14/EÜ VI lisa protseduur 1</li> <li>10. Mõõdetud müravõimsuse tase:</li> <li>11. Garanteeritud müravõimsuse tase:</li> <li>12. Teavitatud organ vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ:</li> <li>13. 13.A Lõikeseadise tüüp: 13.B nailonist trimmerijõhv</li> <li>14. Lõikelaius:</li> <li>15. Toodetud:</li> <li>16. Kuupäev:</li> <li>17. 17.A Tehniline dokumentatsioon on koostatud: 17.B peakorterites, tehnilisest osakonnast</li> <li>18. Luigi Bartoli – tegevdirektor</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>LT – ATITIKTIES DEKLARACIJA</b></li> <li>2. Toliau pasirašęs asmuo</li> <li>3. savo atsakomybe pareiškia, kad šis mechanizmas:</li> <li>4. 4.A Kategorija: 4.B AKUMULIATORINĖ ŽOLIAPJOVĖ</li> <li>5. Prekės ženklas: /Tipas:</li> <li>6. Serijos identifikavimo numeris:</li> <li>7. 7.A atitinka direktyvos / reglamento ir vėlesnių pakeitimų ar papildymų nuostatas: 7.B 2006/42/EB – 2014/30/ES – 2011/65/EB – 2014/35/ES –</li> <li>8. 8.A atitinka toliau nurodytų suderintų standartų nuostatas: 8.B EN 60335-1:2013 – EN 60636–2–91:2015 – EN 55014-1:2017 –EN 55014-2:2016</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>9. [9.A] Atitikties įvertinimo procedūros buvo taikomos: [9.B] 2000/14/EB VI priedas, 1 procedūra</li> <li>10. Išmatuotasis garso galios lygis:</li> <li>11. Garantuotas garso galios lygis:</li> <li>12. Notifikuotoji įstaiga Direktyvai 2000/14/EB:</li> <li>13. 13.A Pjovimo įrenginio tipas: 13.B nailoninis pjovimo valas</li> <li>14. Pjovimo plotis:</li> <li>15. Pagaminta:</li> <li>16. Data:</li> <li>17. 17.A Kur užpildyta techninė dokumentacija: 17.B administracijos būstinė. – Technikos departamentas</li> <li>18. Luigi Bartoli – Generalinis direktorius</li> </ol>

<b>1 IEVADS</b> .....	<b>11</b>
1.1 Kā lasīt šo rokasgrāmatu.....	11
<b>2 MAŠĪNAS PĀRZINĀŠANA</b> .....	<b>12</b>
2.1 Mašīnas apraksts un izmantošanas joma .....	12
2.2 Darba drošības noteikumi .....	12
2.2.1 Vispārīgi brīdinājumi par drošību elektroinstrumentiem .....	12
2.3 Mašīnas sastāvdaļas (att. 1).....	15
2.4 Identifikācijas uzlīme (att. 2).....	15
2.4.1 Informācija lietotājam.....	15
2.5 Simbolu un brīdinājumu par drošību skaidrojums .....	16
<b>3 EKSPLUATĀCIJAS NOTEIKUMI</b> .....	<b>17</b>
3.1 Papildu drošības prasības .....	17
3.2 Norādījumi par uzlādējamu akumulatoru lietošanu .....	18
<b>4 SALIKŠANA</b> .....	<b>19</b>
4.1 Priekšējā roktura piestiprināšana (att. 4) .....	19
4.2 Aizsargierīces salikšana (att. 5) .....	19
4.3 Akumulatora ievietošana.....	19
4.3.1 Akumulatora izņemšana.....	19
4.4 Neilona trimmera galviņas salikšana (att. 12).....	19
<b>5 SAGATAVOŠANĀS EKSPLUATĀCIJAI</b> .....	<b>20</b>
5.1 Mašīnas pārbaude .....	20
5.2 Akumulatora uzlādes līmeņa indikators (att. 6) .....	20
5.3 Akumulatora uzlāde (att. 3).....	20
<b>6 MAŠĪNAS LIETOŠANA</b> .....	<b>21</b>
6.1 Iedarbināšana (att. 7).....	21
6.2 Mašīnas darbības apturēšana (att. 7) .....	21
<b>7 EKSPLUATĀCIJAS REŽĪMI UN DARBA METODES</b> .....	<b>21</b>
7.1 Eksploatācijas režīmi.....	22
7.2 Uzskabe (att. 11).....	22
7.3 Darba metodes .....	22
7.3.1 Griešana kustībā (pļaušana) (att. 9).....	23
7.3.2 Pļaušana žogu/pamatu tuvumā.....	23
7.3.3 Pļaušana ap kokiem .....	23
7.3.4 Trimmera auklas garuma regulēšana darba laikā .....	23
7.4 Pēc darba.....	23
<b>8 KĀRTĒJĀ APKOPE</b> .....	<b>24</b>
8.1 Mašīnas dzesēšana .....	24
8.2 Neilona trimmera galviņa .....	24
8.2.1 Neilona trimmera auklas nomaiņa LOAD&GO trimmera galviņā (att. 8) .....	24
8.3 Darbs ar akumulatoru .....	24
8.4 Glabāšana .....	24
8.5 Apkopes programma .....	24
8.6 Liela apkope .....	25
<b>9 PĀRVADĀŠANA</b> .....	<b>26</b>
<b>10 GLABĀŠANA</b> .....	<b>26</b>
<b>11 VIDES AIZSARDŽĪBA</b> .....	<b>27</b>
11.1 Izjaukšana un izmešana .....	27
<b>12 PROBLĒMAS NOVĒRŠANA</b> .....	<b>28</b>
<b>13 GARANTIJAS SERTIFIKĀTS</b> .....	<b>29</b>

## 1 IEVADS

Paldies, ka izvēlējāties "Emak" izstrādājumu.

Mūsu tirdzniecības pārstāvju un pilnvaroto darbnīcu tīkls vienmēr ir pilnīgā jūsu rīcībā, ja jums rodas kāda vajadzība.



### BRĪDINĀJUMS

Lai pareizi lietotu mašīnu un nepieļautu nelaiemes gadījumu rašanos, neuzsāciet darbu, pirms neesat uzmanīgi izlasījuši šo rokasgrāmatu.

LV



### BRĪDINĀJUMS

Šī rokasgrāmatā ir jāglabā kopā ar mašīnu visu tās kalpošanas laiku.



### BRĪDINĀJUMS

**DZIRDES SABOJĀŠANAS RISKS.** Normālos lietošanas apstākļos šī mašīna var radīt operatoram personisku un ikdienas trokšņu līmeni, kas ir vienāds ar vai lielāks par 85 dB (A).

Tajā jūs atradīsiet skaidrojumus par dažādu detaļu darbību, kā arī norādījumus par nepieciešamajām pārbaudēm un tehnisko apkopi.



### BRĪDINĀJUMS

**Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!**

### PIEZĪME

Šajā rokasgrāmatā iekļautie apraksti un ilustrācijas nav saistošas. Ražotājs patur tiesības veikt jebkādas pārveidojumus, ko uzskata par nepieciešamiem, bez šīs rokasgrāmatas grozīšanas.

Attēli ir paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Faktiskās sastāvdaļas var atšķirties no attēlos redzamajām. Ja šaubāties, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

### 1.1 KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU

Rokasgrāmatā ir sadalīta nodaļās un punktos. Katrs punkts ir attiecīgās nodaļas apakšlīmenis. Atsauces uz virsrakstiem vai punktiem ir sniegtas kopā ar saīsinājumu "nod." vai norādi "punkts", pirms kura ir attiecīgais numurs. Piemērs: "2. nodaļa".

Papildus ekspluatācijas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir punkti, kuriem jāpievērš īpaša uzmanība. Šādi punkti ir apzīmēti ar tālāk aprakstītajiem simboliem:



### BRĪDINĀJUMS

**Ja pastāv nelaiemes gadījumu vai personīgu, pat nāvējošu, traumu gūšanas vai smagu īpašuma bojājumu risks.**



### BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

**Ja pastāv mašīnas vai atsevišķu tās sastāvdaļu sabojāšanas risks.**

### PIEZĪME

Sniedz papildu informāciju par iepriekš norādīto drošības ziņojumu.

Cipari šajā lietošanas instrukcijā ir norādīti kā 1, 2, 3 un tā tālāk. Attēlos norādītās sastāvdaļas ir apzīmētas ar burtiem vai cipariem atkarībā no katra gadījuma. Atsauces uz sastāvdaļu C 2. attēlā ir norādīta šādi: "Skat. C, 2. att." vai vienkārši "(C, 2. att.)".

## 2 MAŠĪNAS PĀRZINĀŠANA

### 2.1 MAŠĪNAS APRAKSTS UN IZMANTOŠANAS JOMA

Šī mašīna ir dārzkopības rīks, konkrēti – pārnēsājams trimmeris ar elektromotoru, kas darbojas no akumulatora; mašīna ir paredzēta lietošanai neprofesionāļiem.

Mašīnas pamatā ir motors, kas darbinā griešanas ierīci, kura sastāv no auklas turētāja galvas.

Lietotājs var darbināt galvenās vadības ierīces, vienmēr saglabājot drošu attālumu no griešanas ierīces.

#### Paredzētais pielietojums

Šī mašīna ir konstruēta un ražota zāles un tādu augu pļaušanai, kuru sastāvā nav koka šķiedras, izmantojot neilona auklu (piemēram, puķu dobjū, apstādījumu, sienu, žogu vai zaļo zonu malās ierobežotā platībā, lai veiktu ar pļaujmašīnu nopļautas teritorijas apdari).

#### Nepareiza lietošana

Lietošana, kas atšķiras no iepriekš minētās, var būt bīstama un izraisīt traumas un/vai īpašuma bojājumus. Tālāk ir minēti nepareizas lietošanas piemēri (tie nav vienīgie nepareizas lietošanas veidi):

- mašīnas izmantošana slaucīšanai;
- dzīvžogu apgriešanai vai citiem darbiem, kuros griešanas ierīce netiek izmantota zemes līmenī;
- mašīnas izmantošana tādā veidā, kad griešanas ierīce ir pacelta augstāk par operatora jostasvietas līmeni;
- mašīnas izmantošana tādu materiālu griešanai, kas nav augu izcelsmes materiāli;
- mašīnas izmantošana vairāk nekā vienam cilvēkam vienlaikus;
- kompostēšanas materiālu smalcināšana;
- citu griešanas ierīču, nevis tabulā "Ieteicamās griešanas ierīces" norādīto ierīču izmantošana. Smagu traumu gūšanas vai bojājumu izraisīšanas risks.

Nepareizas mašīnas lietošanas rezultātā tiek anulēta garantija un nav spēkā ražotāja atbildība; tādā gadījumā lietotājs pats atbild par izmaksām, kas rodas bojājumu vai traumu rezultātā lietotājam vai citiem.

### 2.2 DARBA DROŠĪBAS NOTEIKUMI

#### 2.2.1 Vispārīgi brīdinājumi par drošību elektroinstrumentiem

##### BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus šai ierīcei pievienotos brīdinājumus par drošību, instrukcijas, specifikācijas, un apskatiet attēlus. Ja netiek ievērotas tālāk sniegtās instrukcijas, var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai var tikt gūtas smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas, lai turpmāk varētu tajos ieskatīties.

##### BRĪDINĀJUMS

vietējos noteikumos var būt ierobežojumi attiecībā uz operatora vecumu vai mašīnas lietošanu.

##### BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

bojātas vai nesalasāmas uzlīmes ir jānomaina. Jaunas uzlīmes lūdziet pilnvarotā servisa centrā.

##### BRĪDINĀJUMS

valkājot dzirdes aizsarglīdzekli, klausieties brīdinājuma signālus vai kliedzienu. Tiklīdz motors ir apturēts, noņemiet dzirdes aizsarglīdzekli.



## BRĪDINĀJUMS

Iekārta rada ļoti zemas intensitātes elektromagnētisku lauku. Šis lauks var traucēt noteikta veida kardiostimulatoriem. Lai samazinātu smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, personām ar kardiostimulatoriem pirms šīs mašīnas lietošanas ir jākonsultējas ar savu ārstu vai kardiostimulatora ražotāju.

LV

### Citi riski

Pat tad, ja tiek ievēroti visi drošības noteikumi, joprojām var pastāvēt noteikts risks:

- pirkstu un roku savainošanas risks, ja tie saskaras ar rotējošu auklu;
- pēdu savainošanas risks, ja tās atsit pret auklu;
- akmeņu un zemes izmešana.

### Drošība darba zonā

- Darba zonā ir jābūt kārtībai un tai jābūt labi apgaismotai.** Nekārtīgās vai tumšās darba zonās negadījumi rodas biežāk.
- Neizmantojiet elektroinstrumentus tādā eksplozīvā atmosfērā, kur ir uzliesmojoši šķidrums, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.
- Neizmantojiet elektroinstrumentu bērnu un blakusstāvētāju klātbūtnē.** Izklaidības dēļ jūs varat zaudēt kontroli.

### Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta kontaktspraudnim ir jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudni nedrīkst nekādā veidā mainīt. Ar iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot adapteru kontaktspraudņus.** Lietojot atbilstošus kontaktspraudņus un kontaktligzdas, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena rašanās risks.
- Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, režģiem un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir saņemts, elektriskās strāvas trieciena risks paaugstinās.
- Nepakļaujiet elektroinstrumentus lielumam un mitrumam.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, tas paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nelietojiet strāvas vadu nepareizi. Nekādā gadījumā neizmantojiet strāvas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektropadeves. Strāvas vads nedrīkst atrasties karstuma, eļļas, asu malu un kustīgu detaļu tuvumā.** Ja vads ir bojāts vai savijies, paaugstinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot ārpus telpām lietojamu vadu, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- Izmantojot elektroinstrumentu mitrā vietā, lietojiet paliekošās strāvas ķēdes pārtraucēju.** Ja lieto paliekošās strāvas ķēdes pārtraucēju, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

### Individuālā aizsardzība

- Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet modrs, sekojiet līdzi darāmajam darbam un izmantojiet veselo saprātu. Neizmantojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris, kā arī narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Strādājot ar elektroinstrumentiem, mirklis izklaidības var izraisīt smagas traumas.
- Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Obligāti valkājiet acu aizsargierīces.** Tādi individuālie aizsardzības līdzekļi kā putekļu maska, aizsargapavi ar neslidošām zolēm, cieta ķivere un dzirdes aizsarglīdzekļi, lietojot tos atbilstoši apstākļiem, samazina traumu gūšanas risku.
- Nepieļaujiet elektroinstrumenta nejausu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pieslēgšanas barošanas avotam un/vai akumulatoram, tā paņemšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, vai pārslēgs ir izslēgtā stāvoklī.** Elektroinstrumenta pārnēsāšana ar pirkstu uz pārslēga un strāvas pieslēgšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas regulēšanas atslēgas un uzgriežņu atslēgas.** Ja pie rotējošās elektroinstrumenta detaļas ir piestiprināta regulēšanas atslēga vai uzgriežņu atslēga, var tikt gūtas traumas.
- Resniedzieties pāri. Stingri stāviet uz zemes un vienmēr saglabājiet labu līdzsvaru,** lai varētu labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet plandošu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus un apģērbu kustīgām daļām.** Plandošs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iķērties kustīgās daļās.

- g. Ja ierices ir paredzētas pieslēgšanai putekļu novadīšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek pareizi lietotas. Putekļu savākšana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.
- h. **Nedrīkst pieļaut, lai biežas instrumenta lietošanas rezultātā iegūtās tā labās pārzināšanas dēļ pazeminātos modrības līmenis un netiktu ievēroti ar instrumentu saistītie drošības principi.** Bezrūpīga rīcība var izraisīt smagas traumas dažu sekundes daļu laikā.

LV

### Elektroinstrumenta lietošana un apkope

- a. **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet darbam piemērotu elektroinstrumentu.** Izmantojot pareizo elektroinstrumentu, darbs tiek paveikts labāk un drošāk, tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
- b. **Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja to nevar ieslēgt un izslēgt ar pārslēgu vai, ja tas pareizi neizslēdzas.** Elektroinstruments, kuru nevar kontrolēt ar pārslēga palīdzību, ir bīstams un ir jālabo.
- c. **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu maiņas vai to novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktspraudni no strāvas kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru no instrumenta, ja to var izdarīt.** Šādi profilaktiski drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaušas iedarbināšanas risku.
- d. **Glabājiet elektroinstrumentus vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni, un neļaujiet to darbināt cilvēkiem, kuri to nepazīst vai nav izlasījuši šīs instrukcijas.** Nepieredzējušu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.
- e. **Elektroinstrumentu un to piederumu apkope. Pārliecinieties, vai instrumenta kustīgās detaļas ir izlīdzinātas un nav iesprūdušas, vai nav saplusušas vai bojātu detaļu vai citu apstākļu, kas kavē pareizu elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstruments ir bojāts, pirms lietošanas lieciet to salabot.** Daudzi negadījumi rodas slikti uzturētu elektroinstrumentu dēļ.
- f. **Uzturiet griezējierices asas un tīras.** Pareizi uzturēti griešanas instrumenti ar asām griezējmalām rada mazāk traucējumu un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, griešanas ierices u.c. atbilstoši šai instrukcijai, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Ja elektroinstrumentu izmanto tādiem darbiem, kādiem tas nav paredzēts, var tikt izraisītas bīstamas situācijas.
- h. **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas un tīras; uz tām nedrīkst atrasties eļļa un smērvielas.** Ar slideniem rokturiem un satveršanas virsmām nevar droši strādāt un kontrolēt instrumentu negadītās situācijās.

### Ar akumulatoru darbināma instrumenta lietošana un apkope

- a. **Uzlādējiet akumulatorus tikai, izmantojot ražotāja ieteiktus lādētājus.** Ja izmanto tādu lādētāju, kas nav paredzēts instrumenta akumulatoram, var tikt izraisīta aizdegšanās.
- b. **Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar saderīgiem akumulatoru blokiem.** Jebkuru citu akumulatoru bloku izmantošana var izraisīt traumas vai aizdegšanos.
- c. **Kad akumulators netiek lietots, to nedrīkst glabāt kopā ar citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var radīt savienojumu starp spailēm.** Akumulatora spaiļu īsslēguma rašanās var radīt traumas vai izraisīt aizdegšanos.
- d. **Ja akumulatoru nelieto pareizi, no tā var iztectēt šķidrums; nepieļaujiet saskari ar šo šķidrumu. Ja notiek nejauša saskare ar šķidrumu, skalojiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.** Akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- e. **Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku darbība var būt neparedzama un izraisīt aizdegšanos, eksploziju vai radīt traumu gūšanas risku.
- f. **Akumulatoru un akumulatoru bloku nedrīkst pakļaut ugunij un pārmērīgi augstai temperatūrai.** Ja tie tiek pakļauti ugunij vai temperatūrai, kas pārsniedz 130°C (265°F), var notikt eksplozija.
- g. **Ievērojiet norādījumus par pareizu akumulatoru uzlādi un neuzlādējiet akumulatoru vietās, kur apkārtējā temperatūra ir atšķirīga no instrukcijā norādītās temperatūras.** Ja akumulatoru uzlāde nepareizi vai tādā temperatūrā, kas ir ārpus norādītā temperatūras diapazona, akumulators var tikt sabojāts un var palielināties aizdegšanās risks.

### Apkope

- a. **Elektroinstrumenta apkope ir jāveic kvalificētam remonta speciālistam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.
- b. **Nekādā gadījumā nedrīkst veikt bojāta akumulatoru bloka apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai ražotāja pilnvarotos servisa centros.

## 2.3 MAŠINAS SASTĀVDAĻAS (ATT. 1)

1. Energobloks
2. Savienotājcaurule
3. Trimmera galviņa (griešanas ierīce)
4. Griešanas ierīces aizsargs
5. Priekšējais rokturis
6. Aizmugurējais rokturis
7. Pārslēga svira
8. Bloķēšanas poga

## 2.4 IDENTIFIKĀCIJAS UZLĪME (ATT. 2)

1. Ražotāja nosaukums un adrese
2. CE atbilstības marķējums
3. Sērijas numurs
4. Ražošanas gads
5. Mašīnas tips: **AR AKUMULATORU DARBINĀMA ZĀLES PĻAUJMAŠĪNA**
6. Akustiskās jaudas līmenis

### 2.4.1 Informācija lietotājam



**Izstrādājums atbilst Direktīvām 2011/65/EK un 2012/19/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās un par atkritumu likvidēšanu no šādām iekārtām.**

Ja ir šis simbols, tas nozīmē, ka kalpošanas laika beigās **tāobligāti**jāsāvē atsevišķi no citiem atkritumiem.

Kad iekārtai vairs nevar veikt apkopi, lietotājam tā ir jānogādā speciālā atkritumu šķirošanas centrā, kas paredzēts elektrisku un elektronisku iekārtu atkritumiem, vai, ja lietotājs iegādājas **jaunu tāda paša tipa izstrādājumu, jāatdod izplatītājam apmaiņā pret jaunu (atpakajņodosanas sistēma).**

Pareizas šķiroto atkritumu savākšanas rezultātā izmestās iekārtas var nosūtīt uz videi nekaitīgu pārstrādi, apstrādi un likvidēšanu; tādējādi netiek negatīvi ietekmēta vide un cilvēku veselība, kā arī tiek veikta iekārtas ražošanā izmantoto materiālu reģenerācija.

Neatļauta atkritumu izmešana ir bezatbildīga rīcība, kas ir sodāma pēc likumiem.



#### **BRĪDINĀJUMS**

**Izmetiet akumulatorus atsevišķi no mašīnas!**



#### **BRĪDINĀJUMS**

**Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!**

## 2.5 SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PAR DROŠĪBU SKAIDROJUMS

Skatiet attēlu att. 2.

Šī mašīna ir jālieto uzmanīgi. Uz mašīnas ir piktogrammas, kas atgādina par galvenajiem piesardzības pasākumiem. Tālāk ir izskaidrota to nozīme. Mēs iesakām arī uzmanīgi izlasīt darba drošības noteikumus, kas norādīti šīs rokasgrāmatas attiecīgajā nodaļā.

Nomainiet bojātas vai nesalasāmas uzlīmes.

LV

7.



### BRĪDINĀJUMS

**Bīstami. Ja šo mašīnu nelieto pareizā veidā, tā var būt bīstama jums pašam un citiem.**

8. Valkājiet aizsargbrilles.

9. Nepakļaut lietus (vai mitruma) iedarbībai.

10. Neizmest elektroiekārtu kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par nokalpojušu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās īstenošanai paredzētajām nacionālajām normām nolietotas elektroiekārtas jāsavāc atsevišķi un jānodod utilizācijai saskaņā ar vides aizsardzības prasībām. Ja elektroiekārta tiek izmesta atkritumu izgāztuvē vai augsnē, piesārņojošās vielas var

nokļūt gruntsūdenī un iekļūt barības ķēdē, bojājot jūsu veselību un labklājību. Lai saņemtu sīkāku informāciju par šā izstrādājuma izmešanu, sazinieties ar kompetentām iestādēm, kas atbild par mājāsaimniecības atkritumu izmešanu, vai ar tirdzniecības pārstāvi.

**VIDES APDRAUĒJUMS! Pārstrādājams produkts: litija jonu akumulators. Neizmest iztērētos akumulatorus kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Izmetiet akumulatoru atsevišķi no mašīnas. Ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz atkritumu iznīcināšanu.**

11. Neļaujiet blakusstāvētājiem tuvoties darba zonai.

12. Pirms mašīnas lietošanas izlasiet rokasgrāmatu.

13. Ievērojiet griešanas ierīces griešanās virzienu.

## 3 EKSPLUATĀCIJAS NOTEIKUMI

### Darbs ar instrumentiem, kas darbināmi ar akumulatoru

- Nestrādājiet uz mitras vai slidenas zemes, kā arī uz nelīdzenas vai stāvas virsmas, kur nevar tikt nodrošināta operatora stabilitāte ekspluatācijas laikā.
- Vienmēr grieziet, stāviet ar abām kājām uz cietas zemes, lai nezaudētu līdzsvaru.
- Nekādā gadījumā neskrīniet, bet ejiet, un pievērsiet uzmanību zemes nelīdzenumam un šķēršļiem.
- Sargājiet asmeni no netīrumiem un smiltīm. Pat neliels netīrums ātri notrulina asmeni un palielina atsietiena iespēju.
- Izslēdziet mašīnu, ja asmens saskaras ar svešķermeni.
- Apturiet mašīnu pirms tās novietošanas zemē.
- Izvērtējiet potenciālo risku, kas var rasties darba zonā, un veiciet visus nepieciešamos piesardzības pasākumus, lai nodrošinātu savu drošību, jo īpaši slīpumos, uz nelīdzenas vai slidenas virsmas vai irdenas augsnes.
- Strādājiet, atrodoties šķērsām uz slīpuma, bet ne virzienā augšup vai lejup pa to.
- Pievērsiet īpašu uzmanību klintīm, grāvjiem un ūdenstilpju malām.
- Izmantojot mašīnu ceļa tuvumā, uzmanieties no satiksmes.
- Esiet uzmanīgi enerģizētu elektrības kabeļu tuvumā.
- Mašīnu nedrīkst izmantot personas, kas strādājot nespēj to stingri noturēt ar abām rokām un/vai stāvēt stabili, saglabājot līdzsvaru uz abām kājām.
- Mašīnu vienlaikus nedrīkst izmantot vairāk par vienu cilvēku.
- Nekādā gadījumā nelietojiet mašīnu, ja esat noguris vai nejutaties labi, esat lietojis medikamentus, narkotikas, alkoholu vai vielas, kas var pasliktināt reakciju un kuru dēļ var tikt zaudēta modrība.

LV

### Ieteikumi iesācējiem

Pirms mašīnas ekspluatācijas pirmo reizi ir kārtīgi jāiepazīstas ar to un ar piemērotākajām darba metodēm, pamēģinot stingri satvert mašīnu un veikt darbam nepieciešamās kustības.

### 3.1 PAPILDU DROŠĪBAS PRASĪBAS

1. Uzmanīgi izlasiet instrukcijas.
2. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un pareizu mašīnas lietošanu.
3. Nepieskarieties bīstamajām kustīgajām daļām, kamēr mašīna nav izslēgta un bīstamās kustīgās daļas nav pilnīgi apturētas.
4. Valkājiet aizsargbrilles.
5. Nekādā gadījumā neļaujiet strādāt ar mašīnu bērniem un cilvēkiem, kuri nav izlasījuši šīs instrukcijas.
6. Pārtrauciet izmantot mašīnu, ja tuvumā atrodas cilvēki, jo īpaši bērni, vai dzīvnieki.
7. Strādājiet tikai dienasgaismā.
8. Pirms mašīnas izmantošanas un pēc jebkura trieciena pārbaudiet, vai uz mašīnas nav nodiluma vai bojājuma pazīmju un veiciet nepieciešamos labojumus. Pārbaudiet mašīnu, lai pārlielinātos, ka visas drošības ierīces un citas ierīces ir labā darba kārtībā.
9. Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu ar bojātām aizsargierīcēm, kā arī tad, ja to trūkst.
10. Nekādā gadījumā netuviniet rokas un kājas griešanas ierīcēm, īpaši tad, kad mašīna tiek iedarbināta.
11. Uzmanieties no savainojumiem, kas var tikt gūti no jebkuras ierīces, griežot auklas garumā. Pēc jaunās trimmera auklas atlaišanas mašīnai obligāti jāatgriežas darba stāvoklī, pirms tiek iedarbināts motors.
12. Nekādā gadījumā neuzstādiēt metāla griešanas instrumentus.
13. Nekādā gadījumā neizmantojiet rezerves daļas vai piederumus, ko nav piegādājis vai ieteicis ražotājs.
14. Pirms pārbaudu veikšanas, tīrīšanas vai mašīnas apkopes veikšanas, kā arī tad, kad mašīna netiek izmantota, izņemiet akumulatoru no tā korpusa.
15. Vienmēr pārlielinieties, vai dzesēšanas vārstos nav grūžu.
16. Pēc katras lietošanas reizes izņemiet akumulatoru no tā korpusa un pārbaudiet, vai nav bojājumu.
17. Glabājiet mašīnu vietā, kur tai nevar piekļūt bērni.
18. Ja notiek nelaimes gadījums vai mašīna salūzt, nekavējoties pārtrauciet darbu.
19. Neizmantojiet mašīnu sliktos laika apstākļos, īpaši negaisa laikā.
20. Aizdodot vai nododot mašīnu kādam citam, obligāti izņemiet akumulatoru.

## Darbs ar instrumentiem, kas darbināmi ar akumulatoru

- Pirms akumulatora ievietošanas pārlicinieties, vai instruments ir izslēgts. Ja akumulatoru ievieto iedarbinātā elektroinstrumentā, var tikt izraisīti nelaimes gadījumi.
- Akumulatoru uzlādēšanā izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos akumulatoru lādētājus. Akumulatoru lādētāji ir paredzēti konkrētam akumulatoru tipam; ja tos izmanto ar citu tipu akumulatoriem, pastāv aizdegšanās risks.
- Izmantojiet tikai savam instrumentam paredzētos speciālos akumulatorus. Ja izmanto citus akumulatorus, var tikt gūtas traumas vai rasties aizdegšanās risks.
- Neglabājiet akumulatorus, kas pašlaik netiek lietoti, saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu nelielu metāla priekšmetu tuvumā, jo var rasties īssavienojums kontaktos. Akumulatora kontaktu īssavienojums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- Pārbaudiet, vai akumulators ir labā stāvoklī un tam nav bojājumu pazīmju. Neizmantojiet mašīnu ar bojātu vai nolietotu akumulatoru.

LV

## 3.2 NORĀDĪJUMI PAR UZLĀDĒJAMU AKUMULATORU LIETOŠANU

### Vispārīgi piesardzības pasākumi

- Akumulatoru nekādā gadījumā nedrīkst atvērt.



#### BRĪDINĀJUMS

**Nekādā gadījumā nemetiet akumulatorus ugunī. SPRĀDZIENBĪSTĀMĪBA!**

- Pieslēdziet akumulatoru lādētāju tikai tādām kontaktrozetēm, kuru tilkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts tehnisko datu plāksnītē.
- Izmantojiet tikai oriģinālu akumulatoru.
- Ilgstošas lietošanas laikā akumulators var uzkarst. Pirms uzlādēšanas ļaujiet tam atdzist.
- Glabājiet akumulatoru un akumulatoru lādētāju vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni.
- Neizmantojiet akumulatoru lādētāju uzliesmojošu vielu vai dūmu klātbūtnē.
- Akumulatorus drīkst uzlādēt tikai temperatūrā no 10°C līdz 40°C.
- Nekādā gadījumā neglabājiet akumulatorus apstākļos, kur temperatūra pārsniedz 40°C.
- Nekādā gadījumā neizraisiet īssavienojumu starp uzlādējamo akumulatoru kontaktiem un nepieslēdziet tos pie metāla priekšmetiem.
- Pārvadājot akumulatorus, to kontakti nedrīkst būt savstarpēji savienoti; to pārvadāšanā neizmantojiet metāla tvertnes.
- Akumulatora īssavienojums var izraisīt sprādzienu. Jebkurā gadījumā īssavienojums bojā uzlādējamo akumulatoru.
- Regulāri pārbaudiet, vai nav bojāts akumulatoru lādētāja kabelis. Ja kabelis ir bojāts, nomainiet akumulatoru lādētāju.
- Pirms akumulatoru novietošanas glabāšana ziemas laikā pilnīgi uzlādējiet tos.
- Akumulatoru var uzlādēt tikai ar akumulatoru lādētāju, kas atbilst standartam EN 60335-2-29/A11.

## 4 SALIKŠANA



### BRĪDINĀJUMS

Esiet īpaši uzmanīgi, saliekot sastāvdaļas, lai netiktu mazināta drošība un mašina būtu labā darba kārtībā; ja šaubāties, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.



### BRĪDINĀJUMS

Mašina jāizpako un jāsaliek uz līdzenas un stabilas virsmas, kur ir pietiekami daudz vietas mašīnas salikšanai un izpakošanai; jāizmanto piemēroti instrumenti.

LV

Iepakojums ir jāzīmē atbilstoši spēkā esošiem vietējiem noteikumiem.

Drošības nolūkos pārvadāšanas laikā litija jonu akumulators (ja pievienots) tiek piegādāts atsevišķi no mašīnas un ir daļēji uzlādēts. Pirms mašīnas lietošanas ir jāuzlādē akumulators, sekojot norādījumiem, kas sniegti nodaļā 5.3 *Akumulatora uzlāde* (att. 3), lpp. 20.

### PIEZĪME

Tekstā minētie attēli ir atrodamī 4. lappusē tālāk šajā rokasgrāmatā.

### 4.1 PRIEKŠĒJĀ ROKTURA PIESTIPRINĀŠANA (ATT. 4)

- Pārļiecinieties, vai akumulators nav ievietots savā korpusā.
- Ievietojiet priekšējo rokturi (A) piedziņas caurulē (B) tā, lai vieta (C) skrūvei (D) būtu vērsta ar skatu uz kreiso pusi.
- Ievietojiet skrūvi (D) un pievelciet kļoķi (E) ar uzgriezni (F).
- Pirms kļoķa (E) pievilkšanas virziet rokturi (A) atpakaļ vai uz priekšu, lai atrastu operatoram ergonomiskāko pozīciju.

### 4.2 AIZSARGIERĪCES SALIKŠANA (ATT. 5)



### BRĪDINĀJUMS

Aizsargs ir pareizi jāsaliek, lai tas atbilstu drošības prasībām un, lai trimmera auklas griezēj mehānisms būtu novietots pareizi.

Piestipriniet aizsargu (A), izmantojot 2 skrūves (B) tādā pozīcijā, lai operators varētu droši strādāt.

### 4.3 AKUMULATORA IEVIETOŠANA

Bīdīet akumulatoru ligzdā, līdz tas nofiksējas vietā (att. 3).



### BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai oriģinālus akumulatorus. Ja izmanto citus akumulatorus, rodas aizdegšanās risks un var tikt gūtas traumas vai notikt eksplozija.

#### 4.3.1 Akumulatora izņemšana

Nospiediet pogas (B, att. 3), lai izbīdītu laukā akumulatoru bloku.



### BRĪDINĀJUMS

Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!

### 4.4 NEILONA TRIMMERA GALVIŅAS SALIKŠANA (ATT. 12)

Ievietojiet augšējo atloku (A) un starpliku (B). Ievietojiet galvas aiztures tapu (C) attiecīgajā atverē (D) un pievelciet griežot galvu (E) pulksteņrādītāju kustības virzienā, izmantojot tikai roku spēku.

Lai izjauktu, ievietojiet galvas aiztures tapu (C) attiecīgajā atverē (D) un griežiet pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Vienmēr izmantojiet tādu pašu diametru, kāds ir oriģinālajai trimmera auklai, lai nepārslogotu motoru (att. 10).

Lai pagarinātu neilona trimmera auklu, darba laikā uzsitiet ar trimmera galviņu pa zemi.

### PIEZĪME

Nesitiet ar galviņu pa cementētām vai bruģētām virsmām: tas var būt bīstami.

## LV 5 SAGATAVOŠANĀS EKSPLUATĀCIJAI

### 5.1 MAŠĪNAS PĀRBAUDE

#### BRĪDINĀJUMS

**Pārliecinieties, vai akumulators nav ievietots savā korpusā.**

Pirms darba sākšanas rīkojieties šādi:

- pārbaudiet, vai pārslēga svira un bloķēšanas poga var kustēties brīvi, bez spēka pielietošanas, un, vai tad, kad tās tiek atlaistas, tās ātri automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā;
- pārbaudiet, vai pārslēga svira paliek bloķēta tad, ja netiek spiesta bloķēšanas poga;
- pārbaudiet, vai nav nosprostoti dzesēšanas vārsti;
- pārbaudiet, vai rokturis un mašīnas aizsargierīces ir tīras un sausas, pareizi saliktas un stingri nostiprinātas pie mašīnas;
- pārbaudiet, vai griešanas ierīces un aizsargierīces nav bojātas;
- pārbaudiet, vai mašīnai nav nolietotā vai bojājumu pazīmju triecienu vai citu cēloņu rezultātā, un veiciet vajadzīgos labojumus;
- pārbaudiet, vai akumulators ir labā stāvoklī un tam nav bojājumu pazīmju. Neizmantojiet mašīnu ar bojātu vai nolietotu akumulatoru;
- uzlādējiet akumulatoru, sekojot norādījumiem, kas sniegti nodaļā "20".

### 5.2 AKUMULATORA UZLĀDES LĪMEŅA INDIKATORS (ATT. 6)

Lai pārbaudītu akumulatora (A) uzlādes statusu, nospiediet pogu (B), kas aktivizē 4 LED gaismas diodes (C), kas nozīmē sekojošo:

4 izgaismotas LED gaismas diodes	Autonoma darbība = 4/4
3 izgaismotas LED gaismas diodes	Autonoma darbība = 3/4
2 izgaismotas LED gaismas diodes	Autonoma darbība $\geq$ 2/4
1 izgaismota LED gaismas diode	Autonoma darbība $\leq$ 1/4
1 mirgojoša LED gaismas diode	akumulators izlādējies
4 mirgojošas LED gaismas diodes	pārkaršana

### 5.3 AKUMULATORA UZLĀDE (ATT. 3)

#### BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

**pārliecinieties, vai kontaktrozetes tikla spriegums atbilst tam, kas norādīts uz akumulatoru lādētāja etiķetes.**

Lai uzlādētu akumulatoru:

- pieslēdziet akumulatoru lādētāju (C) kontaktrozetei; spriegums tiek norādīts ar sarkanās brīdinājuma gaismas (D) izgaismošanu;
- ievietojiet akumulatoru (A) tā korpusā akumulatoru lādētājā (C), iebīdot to līdz galam. Pilnīgi izlādēta akumulatora uzlādei ir nepieciešamas aptuveni 113 minūtes (2,5 Ah) un 225 minūtes (5 Ah).

**Uzlādes posmus norāda brīdinājuma gaisma (D):**

akumulatora lādētājs ir pieslēgts	ir izgaismota sarkana gaisma
ir izgaismota sarkana gaisma	mirgo zaļa gaisma
akumulatora uzlāde ir pabeigta	ir izgaismota zaļa gaisma
īsslēgums	ātri mirgo sarkana gaisma
pārkaršana	lēni mirgo sarkana gaisma

**Uzlāde pabeigta:**

- izņemiet akumulatoru (A) no akumulatoru lādētāja (C) un ievietojiet to atpakaļ mašīnā;
- atvienojiet akumulatoru lādētāju (C) no kontaktrozetes.

**6 MAŠĪNAS LIETOŠANA**

**6.1 IEDARBINĀŠANA (ATT. 7)**

Pirms mašīnas iedarbināšanas ievietojiet akumulatoru (A, att. 3) tā korpusā.

Lai iedarbinātu mašīnu:

1. Stingri satveriet mašīnu ar vienu roku.
2. Nospiediet bloķēšanas pogu (B).
3. Darbiniet droseles sviru (A).
4. Pēc ieslēgšanas atlaidiet bloķēšanas pogu (B).

**6.2 MAŠĪNAS DARBĪBAS APTURĒŠANA (ATT. 7)**

1. Atlaidiet droseles sviru (A); mašīna tiek nobloķēta.
2. Izņemiet akumulatoru; skatiet nodaļu 4.3.1 *Akumulatora izņemšana*.

**7 EKSPLUATĀCIJAS REŽĪMI UN DARBA METODES**

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Jūsu un citu drošības dēļ:

3. Atcerieties, ka operators jeb lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem un neparedzētiem notikumiem, kas var notikt ar citiem cilvēkiem vai viņu īpašumu.
4. Strādājot valkājiet atbilstošu apģērbu. Tirdzniecības pārstāvis var sniegt jums informāciju par atbilstošāko nelaimes gadījumu profilakses materiālu, lai nodrošinātu drošību darba vietā.
5. Rūpīgi izpētiet visu darba zonu un aizvāciet visu, ko mašīna varētu aizsviest vai kas varētu sabojāt griešanas ierīci (akmeņus, zarus, vadus, kaulus u.c.).
6. Pievērsiet uzmanību tam, ka griešanas ierīce var izmest materiālus.
7. Apturiet motoru un izņemiet akumulatoru no korpusa:
  - ja mašīna sāk netipiski vibrēt; šādā gadījumā nekavējoties meklējiet vibrācijas cēloni un veiciet nepieciešamās pārbaudes pilnvarotā servisa centrā;
  - katru reizi, kad mašīna tiek atstāta bez uzraudzības.



### BRĪDINĀJUMS

Ne mašīnas operators, ne arī kāds cits nedrīkst mēģināt izņemt sagrieztu materiālu, kamēr motors darbojas vai griešanas ierīce griežas, jo tādējādi var tikt gūtas smagas traumas.

### BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet mašīnu slaucīšanai, kad trimmera galva ir noliekta leņķī. Motora jaudas dēļ priekšmeti un nelieli akmeņi var tikt sviesti 15 metru vai lielākā attālumā, izraisot bojājumus vai savainojot cilvēkus.

LV

#### 7.3.1 Griešana kustībā (pļaušana) (att. 9)

Virzieties vienmērīgā gaitā, ar vēzienvēda kustībām, kas ir tādas pašas kā pļaujot ar izkapti, turot griešanas ierīci paralēli zemei.

Vispirms pļaujiet pareizajā augstumā nelielā teritorijā, un pēc tam iegūstiet vienmērīgu pļaušanas augstumu, turot trimmera galvu nemainīgā attālumā no zemes.

Grūtākās griešanas vietās var savērt neilona trimmera galviņu aptuveni par 30° pa kreisi.

### BRĪDINĀJUMS

Šādā veidā nedrīkst strādāt, ja pastāv iespējamība sviest priekšmetus, kas var savainot cilvēkus vai dzīvniekus vai izraisīt bojājumus.

#### 7.3.2 Pļaušana žogu/pamatu tuvumā

Žogiem, stabiem, akmeņiem, sienām u.c. līdzīgām vietām tuvojieties lēni, nesitot pa tām.

Ja trimmera aukla saduras ar nozīmīgu šķērslī, tā var saplīst vai nodilt; ja tā iesprūst žogā, tā var pēkšņi pārtrūkt.

Jebkurā gadījumā, strādājot teritorijās ap ceļiem, pamatiem, sienām u.c., aukla var nodilt vairāk nekā parasti.

#### 7.3.3 Pļaušana ap kokiem

Ejiet ap koku pulksteņrādītāju kustības virzienā, lēni virzoties tuvāk stumbram, lai trimmera aukla neatsistos pret koku, un mazliet sasveriet neilona trimmera galviņu uz priekšu.

Atcerieties, ka neilona trimmera aukla var nogriezt vai sabojāt nelielus krūmus, un ka neilona trimmera aukla, atsitoties pret koku stumbriem, kuriem ir miksta miza, var smagi sabojāt augu.

#### 7.3.4 Trimmera auklas garuma regulēšana darba laikā

Šī mašīna ir aprīkota ar automātisku neilona trimmera galviņu, kas var automātiski atlaist trimmera auklu, kad galviņa tiek atsista pret zemi.

Kad aukla ir pilnīgi iztērēta, tā ir jānomaina.

### BRĪDINĀJUMS

Pēc trimmera galvas atvēršanas vai remonta mašīna obligāti jāatgriež darba pozīcijā pirms motora iedarbināšanas.

## 7.4 PĒC DARBA

Kad darbs ir paveikts, apturiet motoru, kā norādīts iepriekš.

### BRĪDINĀJUMS

Pirms mašīnas novietošanas glabāšanai jebkurā vietā ļaujiet motoram atdzist.

Lai samazinātu aizdegšanās risku, notīriet no mašīnas visas zāles atliekas, lapas vai lieko smērvielu; neatstājiet telpā tvertnes ar materiālu atlikumiem.

## 8 KĀRTĒJĀ APKOPE

### 8.1 MAŠĪNAS DZESĒŠANA

Lai dzinējs nepārkarstu un nesabojātos, dzesējošā gaisa ieplūdes režģiem vienmēr jābūt tīriem un tajos nedrīkst atrasties zāle un gruži.

LV

### 8.2 NEILONA TRIMMERA GALVIŅA




#### BRĪDINĀJUMS

Veicot apkopes darbus, obligāti uzvelciet aizsargcimdus. Neveiciet apkopi, kad motors ir karsts.

#### 8.2.1 Neilona trimmera auklas nomaiņa LOAD&GO trimmera galviņā (att. 8)

1. Nogrieziet 5,2 m neilona trimmera auklas  $\varnothing$  2,0 mm.
2. Izlīdziniet bultiņas un ievietojiet auklu galviņā (1, att. 8), līdz tā nāk laukā pa pretējo galu (2, att. 8).
3. Sadaliet trimmera auklu divās vienlīdzīgās daļās (3, att. 8), pēc tam uzlādējiet galviņu, griežot kloķi (4, att. 8).

Ieteicamās griešanas ierīces				
Modelis		Griešanas ierīces		Aizsargs
BCi 30		$\varnothing$ 300 mm	Detaļas Nr. 63149001	Detaļas Nr. 54042007R
DSi 30		$\varnothing$ 300 mm	Detaļas Nr. 63149002	



#### BRĪDINĀJUMS

Ja tiek izmantota nepareiza griešanas ierīce, negadījumu risks palielinās! Izmantojiet tikai ieteicamās griešanas ierīces un aizsargus un ievērojiet norādījumus.

### 8.3 DARBS AR AKUMULATORU

- Akumulators ir jāglabā apstākļos, kur temperatūra ir no 0°C līdz +45°C. Ja mašīnu uzglabā vietās, kur šī temperatūra var tikt pārsniegta, izņemiet akumulatoru un uzglabājiet to piemērotā vietā.
- Lietošanas laikā akumulatoru no pilnīgas izlādēšanās sargā aizsargierīce, kas izslēdz mašīnu un aptur tās darbību.
- Akumulatoram ir aizsargierīce, kas nepieļauj uzlādi, ja apkārtējā temperatūra nav no 0°C līdz +45°C.
- Akumulatoru var atkārtoti uzlādēt jebkurā laikā, pat daļēji, bez riska to sabojāt.

### 8.4 GLABĀŠANA

Katra darba posma beigās rūpīgi notīriet no mašīnas putekļus un gružus, salabojiet vai nomainiet bojātās detaļas. Mašīna ir jāglabā sausā vietā, kur to neapdraud slikti laikapstākļi un kur tai nevar piekļūt bērni.

### 8.5 APKOPES PROGRAMMA



#### BRĪDINĀJUMS

Pirms jebkuru mašīnas apkopes darbu veikšanas obligāti izņemiet akumulatoru. Lūdziet pilnvarotā servisa centrā novērst jebkurus izstrādājuma bojājumus.

Tālāk ir norādīts to apkopes darbību saraksts, kuras jāveic mašīnai. Lielākā daļa darbību ir aprakstīta sadaļā "Apkope". Lietotājam ir jāveic tikai šajā ekspluatācijas rokasgrāmatā aprakstītā apkope un serviss. Plašākus darbus ir jāveic pilnvarotā servisa centra darbnīcā.

Apkope	Ikdienas apkope	Ikmēneša apkope
Notīriet mašīnas ārpusi ar tīru, sausu drānu. Nekādā gadījumā nelietojiet ūdeni.	X	
Uzturiet rokturus sausus un tīrus; uz tiem nedrīkst atrasties eļļa un smērvielas.	X	
Pārļiecinieties, vai pārslēga svira darbojas pareizi un nav bojāta.	X	
Pārļiecinieties, vai pārslēga svira un bloķēšanas poga darbojas pareizi attiecībā uz drošību.	X	
Pārbaudiet, vai visas kontrolierīces ir labā darba kārtībā un nav bojātas.	X	
Pārbaudiet, vai aizsargierīce nav bojāta vai salauzta. Ja aizsargierīce ir saņēmusi lielu triecienu vai ir salauzta, nomainiet to.	X	
Pārbaudiet, vai trimmera galva nav bojāta vai ieplaisājusi. Ja nepieciešams, nomainiet trimmera galvu.	X	
Pārbaudiet, vai ir pievilkti uzgriežņi un skrūves.	X	
Pārbaudiet, vai nav bojāts akumulators.	X	
Pārbaudiet akumulatora uzlādes statusu.	X	
Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts un darbojas.	X	
Pārbaudiet savienojumus starp akumulatoru un mašīnu un pārbaudiet arī savienojumu starp akumulatoru un lādētāju.		X

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

**Jūsu un citu drošības dēļ:**

- Pēc katras lietošanas reizes izņemiet akumulatoru no tā korpusa un pārbaudiet, vai nav bojājumu.
- Pienācīgas apkopes veikšana ir svarīga, lai visu laiku saglabātu mašīnas sākotnējo labo darba kārtību un drošību.
- Uzgriežņiem un skrūvēm jābūt pievilkti, lai mašīna vienmēr būtu labā darba stāvoklī.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu ar nolietotām vai bojātām detaļām. Bojātas detaļas obligāti jānomaina un tās nekādā gadījumā nedrīkst labot.
- Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas. Detaļas, kurām nav tāda pati kvalitāte, var sabojāt mašīnu un pasliktināt drošību.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

**Kad tiek veikta apkope, izņemiet akumulatoru no korpusa.**

### 8.6 LIELA APKOPE

Ieteicams veikt vispārēju pārbaudi sezonas beigās, ja mašīnu lieto bieži, un reizi divos gados parastas lietošanas apstākļos; pārbaude jāveic apmācītam tehniķim no servisa tīkla.

Atrodiet sev tuvāko pilnvaroto servisa centru vietnē: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

- Jebkuras apkopes darbības, kas nav konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pilnvarotā servisa centrā. Lai mašīna turpinātu darboties pareizi, izmantojiet tikai **ORIGINĀLAS REZERVES DAĻAS**.
- Jebkuru neatļautu izmaiņu veikšanas un/vai neoriģinālu rezerves daļu izmantošanas gadījumā operators vai citi cilvēki var gūt smagas vai pat nāvējošas traumas, kā arī šādā gadījumā garantija nekavējoties zaudē spēku.

## 9 PĀRVADĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS

Pārvadājot mašīnu ar transportlīdzekli, pārlicinieties, ka tā ir stingri un droši nostiprināta ar siksnām vai jostām. Ierīce ir jāpārvadā horizontālā stāvoklī, ievērojot arī atbilstību piemērojamiem pārvadāšanas noteikumiem, kas attiecas uz šādām ierīcēm.

LV

- Izslēdziet mašīnu, nogaidiet, līdz griešanas instruments tiek apturēts un izņemiet akumulatoru no korpusa.
- Turiet mašīnu tikai aiz roktura un virziet griešanas ierīci pretēji pārvietošanās virzienam.

## 10 GLABĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS

**Izlasiet arī akumulatora un akumulatora lādētāja lietošanas un apkopes rokasgrāmatu!**

Ja mašīna ir jāglabā ilgu laika periodu:

- Izņemiet akumulatoru (izlasiet akumulatora lietošanas rokasgrāmatu, kurā sniegta informācija par pareizu akumulatora uzglabāšanu).
- Glabājiet akumulatorus vietā, kur tiem nevar piekļūt bērni, tumšā un sausā vietā, kur nav putekļu un kodīgu gāzu. Neglabājiet tiešos saules staros. Glabājiet 10 ÷ 40°C temperatūrā. Ideālā litija jonu akumulatora glabāšanas temperatūra ir 10 ÷ 20°C.
- Lietošanas laikā akumulatoru no pilnīgas izlādēšanās sargā aizsargierīce, kas izslēdz mašīnu un aptur tās darbību.
- Darbiniet mašīnu tukšgaitā, lai pilnībā iztukšotu arī padeves cauruli un eļļas sūkni.
- Katra darba posma beigās rūpīgi notīriet no mašīnas putekļus un gružus, salabojiet vai nomainiet bojātās detaļas.
- Mašīna ir jāglabā sausā vietā, kur to neapdraud slikti laikapstākļi.
- Uzglabājiet mašīnu bērniem nepieejamā vietā.
- Darbības, kas jāveic, lai mašīnas lietošanu atsāktu pēc tās ziemas uzglabāšanas, ir tādas pašas kā iedarbināšanai, to lietojot katru dienu (skatiet 6.1 *Iedarbināšana (att. 7)* daļu).

## 11 VIDES AIZSARDZĪBA

Lietojot mašīnu, vides aizsardzībai ir jābūt būtiskai prioritātei, lai nodrošinātu sociālo kohēziju un aizsargātu apkārtējo vidi, kurā mēs dzīvojam.

- Mēģiniet neradīt traucējumus apkārtējai videi.
- Stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz materiālu atlikumu iznīcināšanu pēc griešanas.
- Stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz iepakojuma, eļļu, benzīnu, baterijām, filtriem, nolietotām detaļām vai jebkuriem elementiem, kas atstāj ietekmi uz apkārtējo vidi. Šos atkritumus nedrīkst iznīcināt kā parastos atkritumus, tie ir jāšķīro un jānogādā noteiktos atkritumu likvidēšanas centros, kur materiāls tiks pārstrādāts.

LV

### 11.1 IZJAUKŠANA UN IZMEŠANA

Mašīnas ekspluatācijas laika beigās neutilizējiet to apkārtējā vidē; tā vietā nogādājiet to atkritumu utilizācijas centrā.

Lielākā daļa materiālu, kas izmantoti mašīnas ražošanā, ir pārstrādājami; visus metālus (tēraudu, alumīniju, misiņu) var nogādāt parastā pārstrādes vietā. Lai saņemtu informāciju, sazinieties ar vietējo atkritumu pārstrādes dienestu. Atkritumi ir jāiznīcina, ievērojot vides aizsardzības noteikumus, nepiesārņojot augsni, gaisu un ūdeni.

**Visos gadījumos ir jāievēro vietējie likumi.**

Kad mašīna tiek nodota metāllūžņos, kopā ar šo rokasgrāmatu ir jāiznīcina arī uzlīme ar CE marķējumu.

## 12 PROBLĒMAS NOVĒRŠANA



### BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr izslēdziet mašīnu un atvienojiet akumulatoru, pirms veicat visus turpmāk tabulā ieteiktos korigējošos testus, izņemot gadījumus, kad ir nepārprotami noteikts, ka nepieciešams, lai mašīna darbotos.
- Kad ir pārbaudīti visi iespējamie cēloņi un problēma nav novērsta, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Ja rodas tāda problēma, kas nav norādīta šajā tabulā, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

LV

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒLOŅI	RISINĀJUMS
Kad tiek darbināts pārslēgs, motors neieslēdzas	Nav akumulatora vai tas ir ievietots nepareizi	Pārlicinieties, vai akumulators ir pareizi ievietots
	Akumulators ir izlādējies	Pārbaudiet uzlādes statusu un uzlādējiet akumulatoru
Darba laikā motors pārtrauc darboties	Nav akumulatora vai tas ir ievietots nepareizi	Pārlicinieties, vai akumulators ir pareizi ievietots
	Akumulators ir izlādējies	Pārbaudiet uzlādes statusu un uzlādējiet akumulatoru
Samazināts akumulatora izmantošanas laiks	Smagi lietošanas apstākļi ar lielāku strāvas absorbciju	Optimizējiet izmantošanu
Akumulatoru lādētājs neuzlādē akumulatoru (izgaismota sarkana LED gaismas diode)	Netīri kontakti	Notīriet kontaktus
Akumulatoru lādētājs neuzlādē akumulatoru (nav izgaismota neviens LED gaismas diode)	Akumulatoru lādētājam nav sprieguma	Pārbaudiet, vai spraudnis ir iesprausts un, vai kontaktrozetē ir spriegums
	Bojāts akumulatoru lādētājs	Nomainiet pret oriģinālu rezerves daļu

## 13 GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī mašina ir konstruēta un ražota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Uzņēmums garantē savu izstrādājumu lietošanu 24 mēnešus no iegādes dienas, ja tos izmanto mājāsaimniecībā un darbiem, kurus veic brīvā laikā. Ja izstrādājums tiek izmantots profesionālai lietošanai, garantija tiek ierobežota līdz 12 mēnešiem.

### Ierobežota garantija

1. Garantijas periods sākas iegādes dienā. Ražotājs, kas darbojas caur pārdošanas un tehniskās palīdzības tīklu, bez maksas nomaina jebkuras detaļas, kurām ir pierādīti materiālu, apstrādes vai ražošanas bojājumi. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kas noteiktas tiesību aktos, kas reglamentē mašīnas defektu radītās sekas.
2. Tehniskie darbinieki uzņemas visu nepieciešamo labojumu veikšanu īsākajā iespējamā laikā, kas ir savienojams ar organizatoriskām vajadzībām.
3. **Lai ierosinātu jebkādu prasību saskaņā ar garantiju, šis garantijas sertifikāts, kas ir pilnīgi aizpildīts, ar tirdzniecības pārstāvja zīmogu un kopā ar rēķinu vai čeku, kur norādīts pirkuma datums, ir jāuzrāda darbiniekiem, kuri ir pilnvaroti apstiprināt darbu.**
4. Garantija zaudē spēku, ja:
  - ir acīmredzams, ka izstrādājumam nav pareizi veikta apkope,
  - mašina ir izmantota nepareiziem nolūkiem vai ir jebkādā veidā pārveidota,
  - ir lietotas nepiemērotas smērvielas un degviela,
  - ir pierīkotas neoriģinālas rezerves daļas vai piederumi,
  - darbu ar izstrādājumu ir veikušas nepilnvarotas personas.
5. Ražotāja garantija neietver paligmateriālus vai detaļas, kas ir pakļautas normālam nolietojumam darba laikā.
6. Garantija neattiecas uz mašīnas atjaunināšanas vai uzlabošanas darbu.
7. Garantija neietver nekādu sagatavošanas vai apkopes darbu, kas nepieciešams garantijas periodā.
8. Par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, nekavējoties jāziņo pārvadātājam; ja tā nerīkojas, garantija zaudē spēku.
9. Uz mūsu mašīnām uzstādītajiem citu ražotāju motoriem (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda u. c.) attiecas motora ražotāja garantija.
10. Garantija neattiecas uz traumām vai bojājumiem, kas tiešā vai netiešā veidā nodarīti personām vai priekšmetiem mašīnas defektu dēļ, vai radušies mašīnas ilgstošas neizmantošanas rezultātā minēto defektu dēļ.

LV

### Garantijas veidlapa

Izgrīziet un aizpildiet garantijas veidlapu, kas atrodama šīs rokasgrāmatas aizmugurē.

Garantijas veidlapas lauku apraksts:

1. MODELIS
2. SĒRIJAS NR.
3. PIRČEJS
4. Nesūtīt! Pievienot tikai tehniskā atbalsta garantiju pieprasījumiem.
5. DATUMS
6. PILNVAROTS PREČU IZPLATĪTĀJS.

<b>1 SISSEJUHATUS</b> .....	<b>31</b>
1.1 Kuidas kasutusjuhendit lugeda .....	31
<b>2 MASINA TUNDMINE</b> .....	<b>32</b>
2.1 Masina kirjeldus ja kasutusala .....	32
2.2 Ohutuseeskirjad .....	32
2.2.1 Üldised elektritööriistade kohta käivad ohutusalsed hoiatused .....	32
2.3 Masina osad (joon. 1) .....	34
2.4 Identifitseerimissilt (joon. 2) .....	35
2.4.1 Kasutajateave .....	35
2.5 Sümbolite ja ohutuslaste hoiatuste selgitused .....	36
<b>3 KASUTUSEESKIRJAD</b> .....	<b>37</b>
3.1 Täiendavad ohutusnõuded .....	37
3.2 Juhised akude kasutamiseks .....	38
<b>4 KOKKUPANEK</b> .....	<b>39</b>
4.1 Eesmise käepideme paigaldamine (joon. 4) .....	39
4.2 Kaitsekatte kokkupanek (joon. 5) .....	39
4.3 Aku paigaldamine .....	39
4.3.1 Aku eemaldamine .....	39
4.4 Nailonist trimmeripea paigaldamine (joon. 12) .....	39
<b>5 TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE</b> .....	<b>40</b>
5.1 Masina kontrollimine .....	40
5.2 Aku laetustaseme indikaator (joon. 6) .....	40
5.3 Aku laadimine (joon. 3) .....	40
<b>6 MASINA KASUTAMINE</b> .....	<b>41</b>
6.1 Käivitamine (joon. 7) .....	41
6.2 Masina seiskamine (joon. 7) .....	41
<b>7 TÖÖREŽIIMID JA TÖÖVÕTTED</b> .....	<b>41</b>
7.1 Töörežiimid .....	42
7.2 Kanderihm (joon. 11) .....	42
7.3 Töömeetodid .....	42
7.3.1 Lõikamine liikumise pealt (niitmise) (joon. 9) .....	43
7.3.2 Lõikamine aedade/vundamentide lähedalt .....	43
7.3.3 Lõikamine puude ümbert .....	43
7.3.4 Trimmerijõhvi pikkuse reguleerimine töö ajal .....	43
7.4 Pärast töö lõpetamist .....	43
<b>8 KORRALINE HOOLDUS</b> .....	<b>43</b>
8.1 Masina jahutamine .....	43
8.2 Trimmeri nailonist tööpea .....	44
8.2.1 Nailonist trimmerijõhvi asendamine LOAD&GO trimmeri tööpeas (joon. 8) .....	44
8.3 Aku ekspluateerimine .....	44
8.4 Hoiundamine .....	44
8.5 Hooldusprogramm .....	44
8.6 Põhilised hooldustööd .....	45
<b>9 TRANSPORTIMINE</b> .....	<b>45</b>
<b>10 HOIUNDAMINE</b> .....	<b>46</b>
<b>11 KESKKONNAKAITSE</b> .....	<b>47</b>
11.1 Lammutamine ja kõrvaldamine .....	47
<b>12 TÕRKEOTSING</b> .....	<b>48</b>
<b>13 GARANTIITUNNIUSTUS</b> .....	<b>49</b>

## 1 SISSEJUHATUS

Täname Teid Emaki toote valimise eest.

Meie edasimüüjate võrgustik ja volitatud töökojad on ükskõik millise võimaliku probleemi tekkimisel täielikult Teie käsutuses.

### HOIATUS

Masina õigeks kasutamiseks ja õnnetuste ärahoidmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähepanelikult läbi lugeda.

### HOIATUS

Käesolev kasutusjuhend peab masina kogu eluea jooksul masina juures olema.

### HOIATUS

**OHT KUULMISORGANITE KAHJUSTAMISEKS.** Tavapärase kasutustingimustes võib masina poolt tekitatav igapäevane müratase operaatorile olla 85 dB (A) või suurem.

Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.

### HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

### MÄRKUS

Kasutusjuhendis toodud kirjeldused ja joonised pole siduvad. Tootja jätab endale õiguse teha vajaduse korral muudatusi kasutusjuhendit muutmata.

Joonised on ainult illustratiivsetel eesmärkidel. Tegelikud komponendid võivad kujutatutest erineda. Kahtluste korral pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.

### 1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA

Kasutusjuhend on jagatud peatükkideks ja jaotisteks. Iga jaotis on vastava peatüki alajaotis. Viited peatükkidele või jaotistele on näidatud sõnaga „peatükk“ või „jaotis“, millele järgneb vastav number. Näide: „peatükk 2“.

Lisaks kasutusjuhiste sisaldab kasutusjuhend jaotisi, mis nõuavad erilist tähelepanu. Need jaotised on tähistatud järgmiste sümbolitega:

### HOIATUS

Näitab õnnetuse, kehavigastuse (isegi fataalse) või vara tõsise kahjustamise ohtu.

### ETTEVAATUST!

Näitab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

### MÄRKUS

Annab lisateavet eelnevas ohuteates toodud juhistele.

Käesolevas kasutusjuhendis olevad joonised on nummerdatud: 1, 2, 3 jne. Joonistel näidatud komponendid on tähistatud tähtede või numbritega sõltuvalt asjaoludest. Viide komponendile C joonisel 2 on näidatud sõnastusega: „Vt C, joon. 2“ või lihtsalt „(C, joon. 2)“.

## 2 MASINA TUNDMINE

### 2.1 MASINA KIRJELDUS JA KASUTUSALA

See masin on aiandustööriist, täpsemalt aku toitel elektrimootoriga kaasaskantav trimmer, mis on mõeldud koduseks kasutuseks.

Masin koosneb mootoriga, mis käitab löikeseadist, mis hõlmab jõhvihoidiku pead.

Kasutaja saab põhilisi juhtseadisi kasutada nii, et on löiketeradest alati ohutul kaugusel.

ET

#### Ettenähtud kasutusviis

See masin on loodud ja toodetud nailonjõhvi abil rohu ning mittepärase haljastuse lõikamiseks (nt. peenarde, istanduste, seinte, aedade servades või väikese pindalaga rohealadel, et viimistleda muruniidukiga tehtud tööd).

#### Väärkasutamine

Igasugune muu kasutamine, mis erineb eespool kirjeldatust, võib olla ohtlik ja vigastada inimesi ja/või kahjustada vara. Järgnevalt on toodud mõningad väärkasutuse alla kuuluvad tegevused (need on näited, loend pole ammendav):

- masina kasutamine pühkimiseks;
- hekkide piiramine või muu töö, mille puhul löikeseadis asub maapinnast kõrgemal;
- masina kasutamine nii, et löikeseadis asub kasutaja vöökohast kõrgemal;
- masina kasutamine mittetaimset päritolu materjalide lõikamiseks;
- masina kasutamine rohkem kui ühe inimese poolt;
- kompostitava materjali purustamine;
- „Soovitatud löikeseadiste“ tabelis nimetatutest erinevate löikeseadiste kasutamine. Oht saada raskeid vigastusi või tekitada kahjustusi.

Masina väärkasutamine muudab selle garantii kehtetuks ja vabastab tootja vastutusest, jättes kasutaja kanda kulud, mis on põhjustatud kasutajale ja teistele inimestele tekitatud vigastustest või kahjude poolt.

### 2.2 OHUTUSEESKIRJAD

#### 2.2.1 Üldised elektritööriistade kohta käivad ohutusalased hoiatused



#### HOIATUS

Lugege kõiki seadmega kaasas olevaid ohutusalaseid hoiatusi ja juhiseid ning vaadake üle joonised ja tehnilised andmed. Allpool loetletud juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised alles hilisemaks kasutamiseks.



#### HOIATUS

Kohapeal kehtivad eeskirjad võivad seada piirangud operaatori vanusele või masina kasutamisele.



#### ETTEVAATUST!

Kahjustatud või loetamatud kleeibised tuleb välja vahetada. Pöörduge uute siltide saamiseks volitatud hooldusesindusse.



#### HOIATUS

Kuulake hoiatussignaale või hüüdeid kuulmiskaitseid kandes. Kohe pärast mootori seiskumist eemaldage alati kuulmiskaitseid.



#### HOIATUS

Teie masin tekitab madala intensiivsusega elektromagnetvälja. See magnetväli võib mõjutada teatavaid südamerütmureid. Tõsise või surmava kahjustuse vältimiseks peaksid südamerütmuriga inimesed enne selle masina kasutamist konsulteerima arsti või südamerütmuri tootjaga.

## Jääkriskid

Hoolimata kõigi ohutusnõuete täitmisest, võivad siiski jääda teatud lisariskid:

- sõrmede ja käte vigastamise oht, kui neid kasutatakse jõhvi tööriistapea peale kerimiseks;
- jalgade vigastamise oht, kui tööriistapeal olev jõhv puutub vastu jalgu;
- kivide ja mulla paiskumine.

## Ohutus tööpiirkonnas

- Hoidke oma tööala puhtana ja hästi valgustatuna.**Korratus ja pimedas töökohas on õnnetused kergemad tulema.
- Ärge käituge elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on tuleohtlikku vedelikku, gaasi või tolmu.**Elektritööriist tekitab sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Elektritööriista kasutamisel peavad lapsed ja kõrvalseisjad kaugemal olema.**Tähelepanematus võib kaasa tuua kontrolli kadumist.

ET

## Elektrialane ohutus

- Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga. Keelatud on pistikut mistahes viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.** Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega.** Elektrilöögioht suureneb oluliselt, kui teie keha on maaga ühendatud.
- Hoidke elektritööriistu vihma ja niiskuse eest.**Elektritööriista sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- Ärge kuritarvitage toitekaablit. Kunagi ärge kasutage toitejuhet elektritööriista kandmiseks, lohistamiseks ega tõmmake toitejuhtmest pistikut seinakontaktist välja. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate objektide eest.**Elektrikaabli kahjustamine või muljumine suurendab elektrilöögiohtu.
- Elektritööriistade kasutamisel välistingimustes kasutage välistingimustele sobivat pikenduskaablit.** Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.
- Kui elektritööriista kasutamist niiskes kohas ei saa vältida, kasutage kaitsvat rikkevoolukaitsset (RCD).** Lekkevoolukaitses aitab elektrilöögiohtu vähendada.

## Isiklik turvalisus

- Olge valvel, jälgige alati, mida teete ja tegutsege elektritööriista kasutades mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või medikamentide mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamise ajal võib põhjustada tõsise vigastuse.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.**Ettenähtud kaitsevahendid, näiteks tolumask, libisematu tallaga jalatsid, kiiver ja kuulmiskaitses, aitavad tervisekahjustusohu vähendada.
- Vältige elektritööriista juhuslikku sisselülitamist. Enne tööriista ühendamist vooluvõrgu ja/või akuga, enne tööriista kätte võtmist või kandmist veenduge, et tööriist on välja lülitatud.** Vooluvõrguga õhendatud elektritööriista kandmine sõrme lülil hoides või sisselülitatud seadme ühendamise vooluvõrguga võib põhjustada õnnetuse.
- Eemaldage reguleerimisvõti vm tööriist elektritööriista küljest enne selle sisselülitamist.**Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud võti võib tekitada kehavigastuse.
- Ärge püüdke liialt kaugele kummarduda.**Otsige kindlaid tugipunkte ja hoidke end alati hästi tasakaalus, et ootamatutes olukordades omada paremat kontrolli elektritööriista üle.
- Riietuge õigesti. Ärge kandke avaraid rõivaid ja/või ehteid. Hoidke oma juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal.**Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad tööriista liikuvate osade külge kinni jääda.
- Kui tööriistal on liitmikud tolmu äratõmbe- ja kogumisseadmega ühendamiseks, veenduge, et need on ühendatud ja kasutatakse õigesti.**Tolmukoguri kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.
- Vältige olukorda, kus tööriist on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud ning toob kaasa teie tähelepanelikkuse vähenemise ja töövahendiga seotud ohutuspõhimõtete eiramise.**Ettevaatamatu tegevus sekundi mürdosa jooksul võib põhjustada raskeid vigastusi.

## Elektritööriista kasutamine ja hooldus

- Ärge elektritööriista üle koormake. Kasutage antud töö jaoks õiget elektritööriista.**Töötada on ohutum ja tõhusam, kui ei ületata elektritööriista ettenähtud jõudlust.
- Ärge kasutage elektritööriista, mida ei saa lüliti abil õigesti sisse ja välja lülitada.**Igasugune tööriist, mida ei saa juhtida ettenähtud moel lülitiga, on ohtlik ja tuleb remontida.
- Enne elektritööriista reguleerimist, lisaseadiste vahetamist ja tööriista hoiule panekut tuleb toitepistik seinakontaktist välja tõmmata ja/või autonoomse toitega tööriista korral aku eemaldada.**Sel juhul ei teki võimalust, et elektritööriist juhuslikult sisse lülitatakse.
- Hoidke elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriistu kasutada oskamatul inimesel või kellelgi, kes ei ole tutvunud selle juhendiga.**Ettevalmistuseta isikute käes muutuvad elektritööriistad ohtlikuks.
- Elektritööriistade ja tarvikute hooldamine. Veenduge, et tööriista liikuvad osad on üksteise suhtes samateljelised ega pole kinni jäänud, süsteemis pole purunenud osi või tingimusi, mis takistaksid tööriista õiget funktsioneerimist. Kahjustatud tööriist tuleb remontida, enne kui seda võib taas kasutada.**Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest.
- Hoidke löikeseadised puhtad ja teravad.**Õigesti hooldatud, teravad löiketerad ei kiilu nii kergelt kinni ning neid on kergem juhtida.
- Kasutage elektritööriista, lisavarustust, löiketeri jms vastavalt käesolevale juhendile, arvestades alati töötingimustega ning tehtava töö eripärade.**Elektritööriista kasutamine selle jaoks mitte ettenähtud otstarbel võib põhjustada ohtliku olukorra.
- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad, õli- ja rasvavabad.**Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda masina ohutut käsitlemist ja juhtimist ettenägematutes olukordades.

## Akutööriista kasutamine ja hooldus

- Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud laadijatega.**Sellise laadija kasutamine, mis pole ette nähtud tööriista aku jaoks, võib põhjustada tulekahju.
- Kasutage elektritööriistu ainult ühilduvate akupakettidega.**Mistahes muu akupaketi kasutamine võib tekitada vigastusi või põhjustada tulekahju.
- Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal metallesemest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallesemad, mis võivad kaks akuklemmi omavahel ühendada.**Lühiühendus aku klemmide vahel võib tekitada vigastusi või põhjustada tulekahju.
- Kui akut ei kasutata ettenähtud eesmärgil, võib sellest lekkida vedelikku; vältige kokkupuudet sellise vedelikuga. Juhuslikul kokkupuutel vedelikuga loputage kokkupuutunud kohti veega. Kui vedelik sattub silma, pöörduge abi saamiseks koheselt arsti poole.**Lekkiv akuveelik võib põhjustada nahaärritust ja söövitust.
- Ärge kasutage akupaketti või tööriista, mis on kahjustatud või mida on muudetud.**Kahjustatud või modifitseeritud akupaketid võivad käituda ettearvatult, mis võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või tekitada vigastuste ohu.
- Ärge jätke akut või akupaketti tule lähedusse ega ülemääraselt kõrge temperatuuriga kohta.**Kokkupuude tule või temperatuuriga üle 130°C(265°F) võib põhjustada plahvatuse.
- Järgige aku nõuetekohase laadimise juhiseid ja ärge laadige akut kohtades, kus ümbritsev õhutemperatuur erineb juhistes määratud temperatuurist.**Aku valesti laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.

## Hooldus

- Laske elektritööriista remontida kvalifitseeritud tehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosi.**See on vajalik elektritööriista ohutuse säilitamiseks.
- Ärge kunagi hooldage kahjustatud akupaketti.**Akut võib hooldada ainult tootja või tootja poolt volitatud teeninduskeskused.

### 2.3 MASINA OSAD (Joon. 1)

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Jõuallikas                   | 4. Löikeseadise kaitsepiire |
| 2. Ühendusvars                  | 5. Eesmine käepide          |
| 3. Trimmeri tööpea (löikeseade) | 6. Tagumine käepide         |

## 2.4 IDENTIFITSEERIMISSILT (Joon. 2)

1. Tootja nimi ja aadress
2. CE vastavusmärgis
3. Seerianumber
4. Valmistamisaasta
5. Masina tüüp: **AKUTOITEGA MURUTRIMMER**
6. Helivõimsuse tase

ET

### 2.4.1 Kasutajateave



**Toode vastab direktiividele 2011/65/EÜ ja 2012/19/EÜ ohtlike ainete vähendamise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes ning selliste seadmetega seotud jäätmete kõrvaldamise kohta.**

Kui seadmel on selline sümbol, tähendab see, et seadme**le**tööea lõppedes muudest jäätmetest eraldi jäätmena kokku koguda.

Kui varustus pole enam kasutuskõlbulik, tuleb see vastavalt viia kasutaja poolt elektriliste ja elektrooniliste jäätmete erisorteerimisega kogumiskeskusesse või **uue sarnast tüüpi toote ostmisel tagastada müüjale üks-ühele põhimõttel (tagastuskeem).**

Õige sorteeritud kogumine tagab, et kasutusest mahavõetud seadmed saab hiljem saata keskkonnasõbralikule taaskasutamisele, töötlemisele ja utiliseerimisele, mis võimaldab lisaks seadmete tootmisel kasutatud materjalide taaskasutamisele vältida ka võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja tervisele.

Jäätmete volitamata ladustamine on vastutustundetu ning vastavalt seadusandlusele karistatav.



#### HOIATUS

**Hävitage akud masinast eraldi!**



#### HOIATUS

**Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.**

## 2.5 SÜMBOLITE JA OHUTUSALASTE HOIATUSTE SELGITUSED

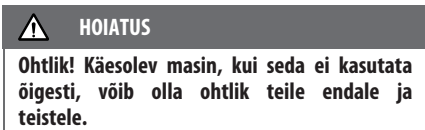
Vt joon joon. 2.

Masinat tuleb kasutada ettevaatlikult. Selle jaoks on masinal piktogrammid, mis meenutavad teile ettevaatusabinõusid, mida tuleb masina kasutamisel järgida. Nende tähendust on selgitatud allpool. Soovitame ka hoolikalt läbi lugeda ohutusreeglid, mis on toodud käesoleva juhendi vastavas peatükis.

Vahetage kahjustatud või loetamatud sildid uute vastu.

ET

7.



8. Kande kaitseprille.

9. Ärge jätke masinat vihma (niiskuse) kätte.

10. Ärge visake vana elektriseadet olmejäätmete hulka. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja selle täitmisele vastavalt riiklikele normidele tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed eraldi kokku koguda, et tagada nende taaskasutamine loodussõbralikul viisil. Elektriseadmete viskamisel täitepinnasesse või

maapinda matmisel võivad saasteained sattuda põhjavette ning kahjustada teie tervist ja heaolu. Lisateabe saamiseks toote hävitamise kohta pöörduge olmejäätmete hävitamisega tegeleva pädeva asutuse või oma edasimüüja poole.

**KESKKONNALE KAHJULIK! Taaskäideldav toode: liitium-ioonaku. Ärge visake vana akut olmejäätmete hulka. Hävitage akud masinast eraldi. Järgige hävitamisel kohalikku seadusandlust.**

11. Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal.

12. Enne masina kasutamise alustamist lugege kasutusjuhend läbi.

13. Lõikeseadise pöörlemissound.

### 3 KASUTUSEESKIRJAD

#### Kuidas töötada akutööriistaga

- Vältige töötamist märjal või libedal pinnal, ärge töötage konarlikul või ebahühtlasel pinnareljeefil, kus operaator ei saa töö ajal hoida stabiilset asendit.
- Lõigake alati nii, et mõlemad jalad toetuksid kindlale pinnale, et vältida tasakaalu kaotamist.
- Ärge kunagi jookske, vaid kõndige ning pöörake tähelepanu maapinna ebatasasustele ja takistustele tööpiirkonnas.
- Hoidke tera mustusest ja liivast eemal. Isegi väike kogus mustust võib tera kiiresti nürks muuta ja suurendada tagasilöögi võimalust.
- Peatage masin, kui tera puutub vastu võõrkeha.
- Peatage masin enne maapinnale panemist.
- Hinnake võimalikke riske tööalal ja rakendage kõiki vajalikke ettevaatusabinõusid, mis on vajalikud turvalisuse tagamiseks, seda eriti juhul, kui töötate kallakutel või konarikul, libedal või lahtise pealiskihiga pinnasel.
- Kallakutel töötage kalde suhtes ristisuunas, mitte üles- või allamäge.
- Olge eriti tähelepanelik järsakutel, kraavide läheduses ja kaldapealsetel.
- Maantee läheduses töötamisel pöörake tähelepanu liiklusele.
- Olge tähelepanelik läheduses asuvate pingestatud elektri kaablite suhtes.
- Masinat ei tohi kasutada isikud, kes ei saa töötamisel masinat kahe käega kinni hoida ja/või ei suuda töö ajal säilitada tasakaalu.
- Masinat ei tohi kasutada kunagi rohkem kui üks inimene.
- Ärge kunagi kasutage masinat, kui selle kasutaja on väsinud või haige, või on tarvitanud ravimeid, narkootikume, alkoholi või muid aineid, mis võivad mõjutada tema reageerimisvõimet või tähelepanu.

ET

#### Soovitusi algajatele

Enne esmakordset masina kasutamist on soovitatav masinaga tutvuda ja teha endale selgeks kõige sobivamad tööviisid, püüdes masinat kindlalt käes hoida ja tehes töö juures vajaminevaid liigutusi.

#### 3.1 TÄIENDAVID OHUTUSNÕUDED

1. Lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit.
2. Tutvuge juhtseadistega ja tehke endale selgeks masina õige kasutamine.
3. Olge ettevaatlik ja ärge puutuge lõiketerasid enne masina täielikku väljalülitamist ja ohtlike osade liikumise täielikku lõppemist.
4. Kande kaitseprille.
5. Ärge lubage masinat kasutada lastel või isikutel, kes ei tunne käesolevat kasutusjuhendit.
6. Lõpetage masina kasutamine, kui läheduses on inimesi, eriti lapsi või loomi.
7. Töötada tohib ainult päevavalguses.
8. Enne masina kasutamise alustamist ja pärast ükskõik millist lööki vastu masinat kontrollige, et masinal pole kulumismärke või kahjustusi – nende olemasolul tehke vajalikud remonttööd. Kontrollige masinat, et veenduda selle turva- ja muude seadiste töökorras olekus.
9. Ärge kunagi kasutage masinat, mis on kahjustunud või millel puuduvad kaitsepiirded.
10. Hoidke alati käsi ja jalgu lõikeseadmest eemal, seda eriti masina käivitamisel.
11. Esineb jõhvi pikkuse lõikamise vahendist tingitud vigastuste oht. Uue trimmerijõhvi pealepanemisel seadke masin alati enne mootori käivitamist õigesti tööasendisse.
12. Ärge kunagi paigaldage metallist lõiketööriistu.
13. Ärge kunagi kasutage varuosi või lisaseadmeid, mille kasutamist pole tootja soovinud.
14. Enne masina kontrollimist, puhastamist, tööde alustamist selle juures või masina kasutamise lõpetamisel eemaldage aku akupesast.
15. Veenduge alati, et ventilatsioonivahendid poleks rämpsu.
16. Pärast iga kasutuskorda eemaldage aku masinast ja kontrollige vigastuste puudumist.
17. Hoidke masinat lastele kättesaamatus kohas.
18. Õnnetuse või rikke korral lõpetage kohe töö.
19. Ärge kasutage masinat halva ilma korral, eriti äikese ajal.
20. Masinat teisele isikule andes eemaldage alati aku.

## Akutoitega tööriistade käsitsemine ja õige kasutamine

- Enne aku paigaldamist veenduge, et tööriist on välja lülitatud. Aku paigaldamine sisselülitatud elektritööriista võib põhjustada õnnetusi.
- Akude laadimiseks kasutage ainult tootja poolt soovitatud akulaadijaid. Akulaadijad on üldiselt spetsiifilised iga akutüübi jaoks, teist tüüpi akulaadijate kasutamine võib põhjustada tulekahju.
- Kasutage ainult antud tööriista jaoks ettenähtud akusid. Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tekitada tulekahjuohtu.
- Hoidke kasutusel mitteolevad akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või muudest metallesemetest, mis võivad põhjustada lühiühenduse aku klemmide vahel. Lühiühendus aku klemmide vahel võib põhjustada põlengu või tulekahju.
- Kontrollige, et aku on heas seisukorras ja sellel pole märke kahjustustest. Masinat, millel on vigastatud või kulumismärkidega aku, ei tohi kasutada.

ET

### 3.2 JUHISED AKUDE KASUTAMISEKS

#### Üldised ettevaatusabinõud

- Akut ei tohi kunagi avada.



#### HOIATUS

**Kunagi ärge visake kasutatud akusid tulle. PLAHVATUSOHT!**

- Ühendage akulaadija ainult sellisesse pistikupesasse, mille võrgupinge ühtib andmeplaadil näidatuga.
- Kasutage ainult originaalakut.
- Kestva kasutuse korral võib aku soojeneda. Enne laadimise alustamist laske sellel jahtuda.
- Hoidke akut ja akulaadijat lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage akulaadijat tuleohtlike ainete või aurude läheduses.
- Laadige akusid ainult temperatuuridel 10 °C kuni 40 °C.
- Ärge hoiundage akusid keskkondades, mille temperatuur ületab 40 °C.
- Ärge tekitage kunagi lühiühendust aku klemmide vahel ning vältige nende omavahelist ühendamist metallesemetega.
- Akude transportimisel veenduge, et nende klemmid pole omavahel ühendatud; ärge kasutage akude transportimiseks metallkarpe/-kaste.
- Aku klemmide lühiühendus võib põhjustada plahvatuse. Lühiühendus kahjustab akut igal juhul.
- Kontrollige korrapäraselt, et akulaadija kaabel pole vigastatud. Kui kaabel on kahjustatud, vahetage akulaadija välja.
- Enne akude talvise hoiundamise alustamist laadige need täielikult täis.
- Akut võib laadida ainult akulaadijaga, mis vastab EN 60335-2-29/A11 nõuetele.

## 4 KOKKUPANEK

### HOIATUS

Ohutuse ja masina korrektse töötamise tagamiseks olge osade kokkupanekul eriliselt tähelepanelik; kahtluste korral võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.

### HOIATUS

Masin tuleb lahti pakkida ja kokku panna tasasel ja stabiilsel pinnal, kus on piisavalt ruumi nii masina kui selle pakendi käsitsemiseks; samuti tuleb alati kasutada asjakohaseid tööriistu.

ET

Pakend tuleb hävitada vastavalt kohalikule kehtivale seadusandlusele.

Ohutustehnilistel põhjustel tarnitakse liitumioonaku (kui kuulub komplekti) masinast eraldi ja osaliselt laetuna. Enne masina kasutamise alustamist laadige akut vastavalt jaotises 5.3 *Aku laadimine* (joon. 3), lk 40 toodud juhistele.

### MÄRKUS

Käesoleva juhendi tekstis viidatud joonised asuvad juhendi 4. leheküljel.

### 4.1 EESMISE KÄEPIDEME PAIGALDAMINE (JOON. 4)

- Veenduge, et akupesas pole akut.
- Paigaldage eesmine käepide (A) ajami varrele (B) nii, et kruvi (D) ümbris (C) jääb vasakule poole.
- Paigaldage kruvi (D) ja keerake nupp (E) mutri (F) abil kinni.
- Enne nupu (E) kinni keeramist libistage käepidet (A) taha- või ettepoole, et leida kasutaja jaoks kõige ergonoomilisem asend.

### 4.2 KAITSEKATTE KOKKUPANEK (JOON. 5)

#### HOIATUS

Ohutusnõuete täitmiseks ja trimmerijõhviga löikuri õige asendi saamiseks tuleb kaitsekate õigesti paigaldada.

Kinnitage kaitsepiire (A) 2 kruvi (B) abil asendisse, mis võimaldab seadme kasutajal ohutult töötada.

### 4.3 AKU PAIGALDAMINE

Lükake aku selleks ettenähtud pessa kuni aku lukustumiseni ettenähtud kohta (joon. 3).

#### HOIATUS

Kasutage ainult originaal-akupakette. Muude akude kasutamine võib põhjustada tulekahju ning kaasa tuua vigastusi ja plahvatuse.

#### 4.3.1 Aku eemaldamine

Vajutage nuppe (B, joon. 3), et akupakett välja libistada.

#### HOIATUS

Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

### 4.4 NAILONIST TRIMMERIPEA PAIGALDAMINE (JOON. 12)

Paigaldage sisemine äärik (A) ja seib (B). Paigaldage pea stoppersplint (C) sobivasse avasse (D) ja keerake kinni, pöörates pead (E) päripäeva ainult käte jõul.

Lahtivõtmiseks paigaldage tööpea stoppersplint (C) sobivasse avasse (D) ja vabastage, pöörates tööpead vastupäeva.

Mootori ülekoormuse vältimiseks kasutage alati originaaltootega sama läbimõõduga trimmerijõhvi (joon. 10).

Nailonist trimmerijõhvi pikendamiseks töö ajal koputage trimmeri tööpead vastu maapinda.

### MÄRKUS

Ärge koputage trimmeri tööpead vastu tsementpinda või munakive – see võib ohtlik olla.

ET

## 5 TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

### 5.1 MASINA KONTROLLIMINE



#### HOIATUS

**Veenduge, et akupesas pole akut.**

Enne töö alustamist tuleb teha järgmist:

- kontrollige, et lülitushooba ja lukustusnupu saaks vabalt jõudu kasutamata liigutada ning pärast vabastamist liiguksid need kiiresti ja automaatselt neutraalasendisse;
- kontrollige, et lülitushoob jääb lukustatuks, kui lukustusnupu ei vajutata;
- kontrollige, et ventilatsioonivad pole ummistunud;
- kontrollige, et käepidemed ja masina kaitsekatted on puhtad ja kuivad, õigesti kokku pandud ja kindlalt masina külge kinnitatud;
- kontrollige, et löikeseadmed ja kaitsekatted pole vigastatud;
- kontrollige, et masinal pole kulumismärke, löökidest või muudel põhjustel tekkinud kahjustusi – nende olemasolul tehke vajalikud remonttööd;
- kontrollige, et aku on heas seisukorras ja sellel pole märke kahjustustest. Masinat, millel on vigastatud või kulumismärkidega aku, ei tohi kasutada;
- laadige akut vastavalt jaotises „40“ toodud juhiste.

### 5.2 AKU LAETUSTASEME INDIKAATOR (JOON. 6)

Aku (A) oleku kontrollimiseks vajutage nuppu (B), mis aktiveerib 4 LED-i (C), mille tähendus on järgmine:

Põleb 4 LEDi	Autonoomsus = 4/4
Põleb 3 LEDi	Autonoomsus = 3/4
Põleb 2 LEDi	Autonoomsus = 2/4
Põleb 1 LED	Autonoomsus = < 1/4
Vilgub 1 LED	Aku tühjenenud
4 vilkuvat LED-i	Ülekuumenemine

### 5.3 AKU LAADIMINE (JOON. 3)



#### ETTEVAATUST!

**Veenduge, et toitepesa võrgupinge vastab akulaadija sildil näidatule.**

**Aku laadimiseks toimige järgmiselt:**

- ühendage akulaadija (C) toitepesa – pinge olemasolu näitab punase hoiatustule (D) süttimine;
- sisestage aku (A) ettenähtud pesasse akulaadijas (C) – selleks vajutage aku kogu ulatuses alla. Aku täielikuks laadimiseks kulub ligikaudu 113 minutit (2,5 Ah) ja 225 minutit (5 Ah).

**Laadimisolekuid näitab hoiatustuli (D):**

akulaadija ühendatud	punane märgutuli põleb püsivalt.
punane märgutuli põleb püsivalt.	roheline märgutuli vilgub.

aku laadimine on lõppenud	roheline märgutuli põleb püsivalt.
lühühendus	punane märgutuli vilgub kiiresti
Ülekuumenemine	punane märgutuli vilgub aeglaselt

### Laadimine on lõppenud:

- eemaldage aku (A) akulaadijast (C) ja paigaldage masinale;
- ühendage akulaadija (C) pistikupesast lahti.

ET

## 6 MASINA KASUTAMINE

### 6.1 KÄIVITAMINE (Joon. 7)

Enne masina käivitamist paigaldage aku (A, joon. 3) akupessa.

Masina käivitamine:

1. Võtke masinast ühe käega kindlalt kinni.
2. Vajutage lukustusnuppu (B).
3. Kasutage gaasihooba (A).
4. Pärast sisselülitamist vabastage lukustusnupp (B).

### 6.2 MASINA SEISKAMINE (Joon. 7)

1. Vabastage gaasihoob (A) – masin lülitub lukustatud olekusse.
2. Eemaldage aku, vt peatükk 4.3.1 *Aku eemaldamine*.

## 7 TÖÖREŽIIMID JA TÖÖVÕTTED



### HOIATUS

Teie enda ja teiste ohutuse tagamiseks:

3. Pidage meeles, et operaator või kasutaja vastutab õnnetuste ja ettenägematute sündmuste eest, mis võivad teisi inimesi või nende vara kahjustada.
4. Kandke töötamisel sobivat rõivastust. Teie edasimüüja saab anda teile kõige asjakohasemat teavet õnnetuste vältimise ja töökoha ohutuse tagamise kohta.
5. Kontrollige põhjalikult kogu tööala ja eemaldage kõik, mis võiks masinast paiskuda või löikeseadiseid kahjustada (kivid, oksad, traadid, luud jne).
6. Pöörake tähelepanu materjalile, mida löikeseade võib eemal paisata.
7. Järgmistel juhtudel pange mootor seisma ja eemaldage aku akupesast:
  - kui masin hakkab ebanormaalselt vibreerima – sellisel juhul leidke koheselt vibratsiooni põhjus ja laske volitatud hoolduskeskuses teha vajalikud kontrollimised;
  - alati, kui masin jäetakse järelevalveta.



### ETTEVAATUST!

Pidage alati meeles, et hekitrimmerite vale kasutamine võib teistele ebaseaduslikult tekitada. Teisi inimesi ja keskkonda arvestades:

- Vältige masina kasutamist kohtades ja kellaegadel, kui see võib teisi inimesi häirida.
- Järgige rangelt kohalikku seadusandlust lõigatud materjali käitlemise/hävitamise kohta.
- Tulekahjuohu vältimiseks ärge jätke masinat kuuma mootoriga lehtedele või kuivale rohule seisma.
- Järgige rangelt kohalikke eeskirju rikkis osade või üksiköik milliste muude keskkonnale tugevat mõju avaldavate toodete hävitamise kohta.

### HOIATUS

Pikaaegse vibratsiooni mõju võib põhjustada südame-veresoonkonna häireid (tuntud ka Raynaudi sündroomina või „valge käe“ nähtusena), seda eriti inimestel, kes kannatavad vereringehäirete all. Sümptomid võivad avalduda kätel, randmetel ja sõrmedel ning põhjustada naha tundetust, tuimust, kihelust, värvuse või struktuuri muutust. Need mõjud võivad tugevneda madalatel temperatuuridel ja/või ülemäärasel käepidemete pigistamisel. Sümptomite ilmnemisel piirake masina kasutamise aega ja pöörduge abi saamiseks arsti poole.

ET

## 7.1 TÖÖREŽIIMID

### HOIATUS

Töötamise ajal tuleb hoida masinat kindlalt ja mõlema käega ning lõikeseadis peab jääma kasutaja vöökohast madalamale.

Trimmeri pea suudab lõigata kõrget rohtu või mittepuist haljastust aedade, seinte, vundamentide, kõnniteede juurest, puude ümbert jne, samuti puhastada täielikult konkreetse aiaosa.

### HOIATUS

Selle masinaga ei tohi kunagi kasutada metallist või mistahes materjalist kõvasid terasid.

Aku on varustatud kaitseseadmega, mis väldib selle täielikku tühjaks laadumist. Aku tühjenemisel lülitub masin automaatselt välja. Sel juhul tuleb seda kiiresti laadida.

## 7.2 KANDERIHM (JON. 11)

Õlarihm on saadaval lisatarvikuna, kood nr. 4160463AR.

Õlarihma korrektne reguleerimine võimaldab trimmerit korrektselt tasakaalustada ning seda maapinnast sobivale kõrgusele seada (1).

- Ühendage trimmer õlarihmaga (2).
- Pange lihtne kanderihm enda külge.
- Reguleerige klambrit (A, 3), et seada trimmer õigele kõrgusele.

### HOIATUS

Seadme kasutamisel kandke õlarihma ja hoidke alati mõlemad käed trimmeri käepidemetel.

## 7.3 TÖÖMEETODID

### HOIATUS

Kasutage AINULT nailonist trimmerijõhvi. Metalltraatide, plastikkattega metalltraatide ja/või trimmeri peale mitesobivate traatide kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi või tekitada kahjustusi.

Kaitsepiirde alla kinni jäävast rohust tingitud ülekuumenemise vältimiseks peatage kasutamise ajal regulaarselt mootor ja eemaldage masina külge kinni jäänud rohi.

Kinnijäänud rohu eemaldamiseks kasutage kruvikeerajat.

### HOIATUS

Masina kasutaja ega keegi teine ei tohi püüda lõikematerjali eemaldada, kui mootor töötab või lõikeseadis pöörleb, sest see võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

### HOIATUS

**Ärge kasutage masinat pühkimiseks, et trimmeri pea on nurga all. Mootori võimsus tekitab ohu, et esemed ja väikesed kivid võivad paiskuda seadmest 15 meetri kaugusele või kaugemale, mis võib tekitada kahjustusi või põhjustada kehavigastusi.**

#### 7.3.1 Lõikamine liikumise pealt (niitmise) (joon. 9)

Liikuge tasasel kiirusel ja liigutage trimmerit kaarja liigutusega, hoides lõiketarvikut maapinnaga paralleelselt. Katsetage esimese lõikega õigel kõrgusel väikese ala peal ja seejärel hoidke ühtlast lõikekõrgust, hoides trimmerit maapinnast kindlal kõrgusel.

Eriti keeruliste lõigete puhul võib olla kasulik kallutada trimmeri nailonist tööpead umbes 30° kraadi vasakule.

### HOIATUS

**Ärge kasutage masinat nii, kui eksisteerib võimalus, et seadmest paiskuvad esemed võivad vigastada inimesi või loomi või tekitada kahjustusi.**

#### 7.3.2 Lõikamine aedade/vundamentide lähedalt

Liigutage trimmeri pead aeglaselt aedade, vaiade, kivide, seinte jne poole vastu kõva pinda puutumata. Kui trimmerijõhv puutub vastu takistust, siis võib see puruneda või kuluda; aia külge kinni jäädes võib see järsult rebeneda. Igal juhul kulutab kõnniteede, vundamentide, seinte jne läheduses lõikamine trimmerijõhvi rohkem kui tavaliselt.

#### 7.3.3 Lõikamine puude ümbert

Kõndige ümber puu vastupäeva, liikudes aeglaselt tüvele lähemale ning jälgige, et jõhv ei puutuks vastu puud; hoidke trimmeri nailonist tööpead kergelt ettepoole kaldu.

Pidage meeles, et nailonist trimmerijõhv võib väikeseid põõsaid lõigata või kahjustada ning nailonist trimmerijõhvi kokkupuude õrna koorega puutüviga võib taime tõsiselt kahjustada.

#### 7.3.4 Trimmerijõhvi pikkuse reguleerimine töö ajal

Masin on varustatud automaatse trimmeri nailonist tööpeaga, mis vabastab jõhvi automaatselt, kui trimmeri tööpead vastu maad koputada.

Kui kogu jõhv on otsa saanud, siis tuleb paigaldada uus jõhv.

### HOIATUS

**Pärast iga trimmeri pea seadistust seadke masin alati enne mootori käivitamist õigesse tööasendisse.**

#### 7.4 PÄRAST TÖÖ LÕPETAMIST

Pärast töö lõpetamist pange mootor eespool näidatud viisil seisma.

### HOIATUS

**Enne masina panekut ükskõik millisesse hoiukohta laske mootoril jahtuda. Tulekahju ohu vähendamiseks eemaldage masinalt kõik rohuäägid, lehed või liigne määrdeaine; ärge jätke niitmistäkkidega anumaid siseruumidesse.**

## 8 KORRALINE HOOLDUS

### 8.1 MASINA JAHUTAMINE

Mootori ülekuumenemise ja kahjustumise vältimiseks tuleb hoida jahutusõhu avad alati puhtad ning rohu- ja prahivabad.

## 8.2 TRIMMERI NAILONIST TÖÖPEA


### ! HOIATUS

Hooldustööde läbiviimise ajal kandke alati kaitsekindaid. Ärge teostage hooldustöid, kui mootor on veel kuum.

### 8.2.1 Nailonist trimmerijõhvi asendamine LOAD&GO trimmeri tööpeas (joon. 8)

ET

1. Lõigake 5,2 m  $\varnothing$ 2,0 mm nailonist trimmerijõhvi.
2. Joondage nooled ja lükake jõhvi trimmerijõhvi tööpeasse (1, joon. 8), kuni see teisest otsast välja tuleb (2, joon. 8).
3. Jagage trimmerijõhvi kaheks võrdeks osaks (3, joon. 8) ja seejärel laadige tööpea nuppu (4, joon. 8) keerates.

Soovitatud lõikeseadised				
Mudel		Lõikeseadised		Kaitsepiire
BCi 30		$\varnothing$ 300 mm	P.N. 63149001	P.N. 54042007R
DSi 30		$\varnothing$ 300 mm	P.N. 63149002	

### ! HOIATUS

Vale lõikeseadise kasutamine suurendab õnnetuste ohtu! Kasutage ainult soovitatud lõikeseadiseid ja kaitsepiireid ning järgige juhiseid.

## 8.3 AKU EKSPLUATEERIMINE

- Akut tuleb hoida keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 0 °C kuni +45 °C. Kui masinat hoitakse kohas, kus on võimalik nendest piiridest väljumine, tuleb aku eemaldada ja panna sobivasse kohta.
- Kasutamise ajal kaitstakse akut täieliku tühjenemise eest kaitseadmega, mis lülitab masina välja ja seiskab selle töö.
- Aku tarnitakse koos kaitseadmega, mis väldib aku laadimist olukorras, kus keskkonnatemperatuur on väljaspool vahemikku 0°C kuni +45°C.
- Akut võib laadida ükskõik kuna ja isegi osaliselt, kartmata aku kahjustamist.

## 8.4 HOIUNDAMINE

Pärast igakordset töö lõpetamist puhastage masin põhjalikult tolmust ja rämpsust, remontige või vahetage välja rikkis osad. Masinat tuleb hoida kuivas kohas, kus see on kaitstud halva ilma eest ja pole lastele kättesaadav.

## 8.5 HOOLDUSPROGRAMM

### ! HOIATUS

Enne hooldustööde alustamist masina juures eemaldage alati aku. Toote juures ilmnenud rikked/kahjustused laske kõrvaldada oma volitatud hoolduskeskuses.

Allpool on toodud hooldustööde loend, mis tuleb masina juures teha. Enamus toiminguid on kirjeldatud hoolduse jaotises. Kasutaja peab läbi viima ainult need hooldus- ja teenindustööd, mis on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Ulatuslikumad tööd tuleb lasta teha volitatud hoolduskeskuse töökojas.

Hooldus	Igapäevane hooldus	Igakuine hooldus
Puhastage masinat väljastpoolt puhta kuiva lapiga. Ärge kunagi kasutage vett.	X	
Hoidke käepidemed kuivad, puhtad, õli- ja rasvavabad.	X	
Veenduge, et lülitushoob töötab õigesti ja pole kahjustatud.	X	
Veenduge, et lülitushoob ja lukustusnupp töötaksid ohutuse tagamise suhtes õigesti.	X	

Hooldus	Igapäevane hooldus	Igakuine hooldus
Kontrollige, et kõik juhtseadised on kahjustamata ja töökorras.	X	
Kontrollige, et kaitsepiire pole kahjustatud ega katki. Vahetage kaitsepiire välja, kui see on saanud tugevaid lööke või on katki.	X	
Kontrollige, et trimmeri pea pole kahjustatud ega mõranenud. Vajadusel vahetage trimmeri pea uue vastu välja.	X	
Kontrollige, et kruvid ja mutrid oleksid korralikult pingutatud.	X	
Kontrollige, et aku on terve.	X	
Kontrollige aku laetuse taset.	X	
Kontrollige, et akulaadija on terve ja töökorras.	X	
Kontrollige aku ja masina vahelisi ühendusi ja samuti ühendust aku ja akulaadija vahel.		X

### HOIATUS

**Teie enda ja teiste ohutuse tagamiseks:**

- Pärast iga kasutuskorda eemaldage aku masinast ja kontrollige vigastuste puudumist.
- Õige hooldus on vajalik masina esialgse hea seisukorra ja ohutuse pikaajaseks säilitamiseks.
- Hoidke mutrid ja kruvid pingutatuna, et olla masina kasutamisel kindel selle ohutuses.
- Ärge kunagi kasutage masinat kulunud ja kahjustatud osadega. Kahjustatud osad tuleb alati välja vahetada, mitte remontida.
- Kasutage ainult originaalvaruosi. Osad, mis pole eelmistega sama kvaliteediga, võivad kahjustada masinat ja vähendada ohutust.

### HOIATUS

**Hooldustööde läbiviimise ajaks eemaldage aku akupesast.**

## 8.6 PÕHILISED HOOLDUSTÖÖD

Raskete töötingimuste korral on soovitatav hooldusvõrgustiku spetsialiseerunud tehnikul lasta teha hooaja lõpus ja tavakasutuse korral iga kahe aasta järel üldine ülevaatus.

Leidke teile lähim volitatud teeninduskeskus aadressilt <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

### HOIATUS

- Kõik hooldustööd, mida selles juhendis otseselt ei kirjeldata, tuleb lasta teha selleks volitatud teeninduskeskuses. Masina õige töö tagamiseks pidage meeles, et kasutada võib ainult **ORIGINAALVARUOSI**.
- Osade oskamatu vahetamine ja/või mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada masina kasutajale või teistele inimestele raskeid vigastusi või isegi surma ning muudab garantii koheselt kehtetuks.

## 9 TRANSPORTIMINE

### HOIATUS

**Maisna sõidukis transportimisel veenduge, et see oleks vastavate rihmadega korralikult ja kindlalt kinnitatud. Masinat tuleb transportida horisontaalses asendis, tagades ühtlasi vastavuse selliste masinate suhtes kehtivatele transpordieeskirjadele.**

- Lülitage masin välja, oodake löiketööriista seiskumist ja eemaldage aku akupesast.
- Hoidke masinat ainult käepidemest ja keerake löiketööriist liikumisele vastassuunas.

## 10 HOIUNDAMINE



### HOIATUS

**Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.**

ET

Masina ettevalmistus pikaajaliseks säilitamiseks:

- Eemaldage aku (lugege ka aku kasutusjuhendit, kus on toodud teave aku õige hoiundamise kohta).
- Hoidke akusid lastele kättesaamatus ja kuivas kohas, valguse eest kaitstuna, kus pole tolmu ja söövitavaid gaase. Vältige otsese päikesevalguse käes hoidmist. Hoiundage temperatuuril  $10 \div 40^{\circ}\text{C}$ . Li-ioonaku ideaalne hoiundustemperatuur on vahemikus  $10 \div 20^{\circ}\text{C}$ .
- Kasutamise ajal kaitstakse akut täieliku tühjenemise eest kaitseadmega, mis lülitab masina välja ja seiskab selle töö.
- Laske masinal töötada kütuse lõppemiseni (jälgige, et ka toiteturu ja õlipump tühjeneksid täielikult).
- Pärast igakordset töö lõpetamist puhastage masin põhjalikult tolmust ja rämpsust, remontige või vahetage välja rikkis osad.
- Masinat tuleb hoida kuivas kohas, kus see on kaitstud halva ilma eest.
- Hoidke masinat lastele kättesaamatus kohas.
- Masina käikulaskmise protseduurid pärast talvist hoiundamist on samasugused, nagu igapäevase töö alustamisel (vt ptk 6.1 Käivitamine (joon. 7)).

## 11 KESKKONNAKAITSE

Masina kasutamisel tuleb prioriteetseks pidada keskkonnakaitset, mis tagab sotsiaalse ühtekuuluvuse ja säilitab elukeskkonda.

- Püüdke vältida ümbritseva keskkonna häirimist.
- Järgige rangelt kohalikku seadusandlust lõigatud materjali käitlemise/hävitamise kohta.
- Järgige hoolikalt kohalikke eeskirju ja määrusi, mis käsitlevad pakendi, õlide, bensiini, akude, filtrite, kulunud osade või ükskõik milliste muude keskkonnale tugevat mõju avaldavate toodete hävitamist. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada tavaliste olmejäätmetena, need tuleb eraldada ja viia selleks ettenähtud jäätmekogumiskeskustesse, kus toimub nende taaskäitlus.

ET

### 11.1 LAMMUTAMINE JA KÕRVALDAMINE

Kui masina kasutusiga lõpeb, ärge visake seda keskkonda, vaid viige jäätmekogumiskeskusesse.

Enamus masina valmistamiseks kasutatud materjale on taaskäideldavad, kõik metallid (teras, alumiinium, messing) võib viia tavalisse taaskäitluskeskusesse. Teabe saamiseks pöörduge kohaliku jäätmekäitlusteenistuse poole. Jäätmete kõrvaldamine peab toimuma keskkonda säästes ning pinnase, õhu ja vee saastamist vältides.

**Kõigil juhtudel tuleb järgida kohalikku rakenduvat seadusandlust.**

Kui masin utiliseeritakse, siis tuleb hävitada ka CE-märgis koos käesoleva kasutusjuhendiga.

## 12 TÕRKEOTSING



### HOIATUS

- Enne kõigi allpool olevas tabelis soovitatud tõrke kõrvaldamiseks vajalike kontrollimiste tegemist tuleb masin alati seisma panna ja aku lahti ühendada, välja arvatud juhul, kui masina töötamist on selgesõnaliselt nõutud.
- Kui kõik võimalikud põhjused on kontrollitud ja probleem ei lahene, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole. Kui ilmneb probleem, mida selles tabelis pole loetletud, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

ET

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUS
Mootor ei käivitu lülitushoova vajutamisel	Aku puudub või valesti paigaldatud	Veenduge, et aku on õigesti paigaldatud
	Aku on tühi	Kontrollige aku laetust ja laadige akut
Mootor seiskub töötamisel	Aku puudub või valesti paigaldatud	Veenduge, et aku on õigesti paigaldatud
	Aku on tühi	Kontrollige aku laetust ja laadige akut
Aku väike vastupidavus	Rasked töötingimused koos suurema voolutarbega	Optimeerige kasutamist
Akulaadija ei laadi akut (punane LED põleb)	Mustad klemmid	Puhastage klemme
Akulaadija ei laadi akut (ükski LED ei põle)	Akulaadijal puudub toitepinge	Kontrollige, kas pistik on ühendatud seinakontakti ja kas seinakontaktis on pinge
	Vigane akulaadija	Vahetage originaalvaruosa vastu

## 13 GARANTIITUNNIKUSTUS

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende koduse ja harrastuskasutamise korral 24 kuulise garantii alates ostukuupäevast. Professionaalse kasutamise korral on garantii piiratud ja kehtib 12 kuud.

### Piiratud garantii

1. Garantiaeg algab ostukuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehnilise teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjali, valmistamise või töötlemise tõttu defektseks tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja seadusejärgseid õigusi masinal defektide ilmnemisel.
2. Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikese aja jooksul, mis vastavad organisatsiooni nõuetele.
3. **Garantiid puudutavate nõuete korral tuleb garantiitööd vastuvõtvale personalile esitada käesolev garantiitunnistus täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, kuhu on märgitud ostukuupäev.**
4. Garantii kaotab kehtivuse, kui:
  - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud,
  - masinat on kasutatud mittesihipäraselt või seda on mistahes moel modifitseeritud,
  - kasutatud on sobimatuid määrdeaineid ja kütust,
  - masinale on paigaldatud mitte-originaalvaruosi või -lisaseadisi,
  - toodet on remontitud selleks volitamata isikud.
5. Tootjapoolne garantii ei hõlma kulumaterjale ja tavapärase kasutamise juures kuluvaid osi.
6. Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
7. Garantii ei hõlma ettevalmistus- või hooldustöid, mis tuleb teostada garantiiaja jooksul.
8. Transpordikahjustuste avastamisel tuleb sellest koheselt teavitada vedajat – vastasel korral kaotab masina garantii kehtivuse.
9. Meie masinatele paigaldatud teiste tootjate mootoritele (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda jne) kehtivad nende vastavad garantiid.
10. Garantii ei hõlma otseseid või kaudseid vigastusi ja kahjusid, mis võivad olla tingitud masina rikkest ning võimaluse puudumisest masinat antud rikke tõttu kasutada.

ET

### Garantiivorm

Lõigake välja ja täitke käesoleva kasutusjuhendi tagaküljel asuv garantiivorm. Garantiivormi väljade kirjeldus:

1. MUDEL
2. SEERIANUMBER
3. OSTJA
4. Mitte saata! Lisada garantiinõude korral.
5. KUUPÄEV
6. MÜÜGIKESKUS

<b>1 ĮVADAS</b> .....	<b>51</b>
1.1 Kaip skaityti šią instrukciją .....	51
<b>2 PAŽINTIS SU ĮRENGINIU</b> .....	<b>52</b>
2.1 Įrenginio aprašymas ir paskirtis .....	52
2.2 Saugos taisyklės .....	52
2.2.1 Bendrieji saugos įspėjimai, susiję su elektros įrankiais .....	52
2.3 Įrenginio komponentai (Pav. 1) .....	55
2.4 Identifikavimo etiketė (Pav. 2) .....	55
2.4.1 Informacija naudotojui .....	55
2.5 Simbolių ir saugos įspėjimų paaiškinimas .....	56
<b>3 EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS</b> .....	<b>57</b>
3.1 Papildomi saugos reikalavimai .....	57
3.2 Pakartotinai įkraunamų baterijų naudojimo instrukcijos.....	58
<b>4 ĮRENGINIO SURINKIMAS</b> .....	<b>59</b>
4.1 Priekinės vairo rankenos tvirtinimas (Pav. 4) .....	59
4.2 Apsaugos įtaiso surinkimas (Pav. 5).....	59
4.3 Akumuliatoriaus įdėjimas .....	59
4.3.1 Baterijos išėmimas.....	59
4.4 Genėtuvo galvutės nailoniniam valui tvirtinimas (Pav. 12) .....	59
<b>5 PARUOŠIMAS EKSPLOATUOTI</b> .....	<b>60</b>
5.1 Mechanizmo patikrinimas .....	60
5.2 Akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius (Pav. 6) .....	60
5.3 Akumuliatoriaus įkrova (Pav. 3) .....	60
<b>6 MECHANIZMO EKSPLOATAVIMAS</b> .....	<b>61</b>
6.1 Užvedimas (Pav. 7) .....	61
6.2 Mechanizmo sustabdymas (Pav. 7) .....	61
<b>7 EKSPLOATAVIMO REŽIMAI IR DARBO TECHNIKA</b> .....	<b>61</b>
7.1 Veikimo režimai .....	62
7.2 Peties diržai (Pav. 11) .....	62
7.3 Darbo procedūros .....	62
7.3.1 Žolės pjovimas judesiu (šienavimas) (Pav. 9) .....	63
7.3.2 Pjovimas arti tvorų / pamatų .....	63
7.3.3 Pjovimas aplink medžius .....	63
7.3.4 Pjovimo valo ilgio reguliavimas darbo metu.....	63
7.4 Baigus darbą .....	63
<b>8 ĮPRASTINĖ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA</b> .....	<b>64</b>
8.1 Įrenginio vėsinimas .....	64
8.2 Nailoninė pjoviklio galvutė.....	64
8.2.1 Nailoninio pjovimo valo keitimas LOAD&GO pjoviklio galvutėje (Pav. 8) .....	64
8.3 Akumuliatoriaus priežiūra .....	64
8.4 Sandėliavimas .....	64
8.5 Techninės priežiūros programa .....	64
8.6 Pagrindinė techninė priežiūra .....	65
<b>9 GABENIMAS</b> .....	<b>66</b>
<b>10 SANDĖLIAVIMAS</b> .....	<b>66</b>
<b>11 APLINKOS APSAUGA</b> .....	<b>67</b>
11.1 Išardymas ir šalinimas .....	67
<b>12 GEDIMŲ ŠALINIMAS</b> .....	<b>68</b>
<b>13 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS</b> .....	<b>69</b>

# 1 ĮVADAS

Dėkojame, kad pasirinkote „Emak“ produktą.

Prireikus bet kokios pagalbos, kreipkitės į mūsų prekybos atstovus ir įgaliotųjų cechų darbuotojus – jie jums mielai padės.

## ĮSPĖJIMAS

**Tam, kad mechanizmą teisingai eksploatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami dirbti atidžiai perskaitykite šį vadovą.**

## ĮSPĖJIMAS

Šis vadovas turi būti kartu su įrenginiu per visą įrenginio eksploatavimo laikotarpį.

## ĮSPĖJIMAS

**KLAUSOS PAŽEIDIMŲ RIZIKA.** Dirbdamas šiuo mechanizmu įprastinėmis sąlygomis operatorius yra veikiamas asmeninio ir kasdienio triukšmo lygio, kuris lygus arba didesnis nei 85 dB (A).

Jame rasite paaiškinimų apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas.

## ĮSPĖJIMAS

**Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!**

## PASTABA

Šiame vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

Paveikslėliai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Faktiniai komponentai gali skirtis nuo pavaizduotų. Jei abejojate, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

## 1.1 KAIP SKAITYTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Vadovas suskirstytas į skirsnius ir punktus. Kiekvienas punktas yra atitinkamo skirsnio polygis. Nuorodos į skirsnius ir punktus pažymimos žodžiais „skirsnis“ arba „punktas“ ir atitinkamu numeriu. Pavyzdys: „2 skirsnis“.

Šiame vadove pateikiamos ne tik eksploatavimo instrukcijos bet ir informacija, į kurią reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:

## ĮSPĖJIMAS

**perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinos) arba rimto turto apgadinimo pavojus.**

## PERSPĖJIMAS

**įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis.**

## PASTABA

Pateikia papildomos informacijos prie ankstesnių saugos pranešimų instrukcijų.

Paveikslėliai šiose instrukcijose sunumeruoti 1, 2, 3 ir pan. Paveikslėliuose pavaizduoti komponentai yra paženklinėti raidėmis arba skaičiais, priklausomai nuo konkretaus atvejo. Nuoroda į C komponentą 2 paveikslėlyje nurodoma taip: „Žr. C, 2 pav.“ arba tiesiog „(C, 2 pav.)“.

## 2 PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

### 2.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR PASKIRTIS

Šis įrenginys yra sodo priežiūros įrankis – nešiojamasis genėtuvas su baterija maitinamu elektros varikliu; įrenginys skirtas naudoti ne profesionalams.

Šį mechanizmą iš esmės sudaro variklis, kuris varo pjaunamąjį įtaisą, kurį sudaro pjaunamosios virvės laikiklio galvutė.

Naudotojas gali valdyti pagrindinius valdikius ir tuo pačiu metu būti saugiu atstumu nuo pjaunamojo įtaiso.

LT

#### Paskirtis

Šis įrenginys suprojektuotas ir pagamintas pjauti žolę ir nesumedėjusius augalus naudojant nailoninę pjaunamąją virvę (pvz., gėlių, sodinių lysvių kraštuose, prie sienų, tvorų arba žaliuose plotuose, kuriuose yra nedaug ploto, kai reikia baigti pjauti pagrindinį pjovimo darbą atlikus naudojant vejpajovę).

#### Netinkamas naudojimas

Įrenginį naudoti kitaip nei nurodyta pirmiau gali būti pavojinga – žmogus gali patirti sužalojimą ir (arba) gali būti sugadintas turtas. Toliau pateikti netinkamo naudojimo pavyzdžiai (tačiau jais neapsiribojama).

- Įrenginio naudojimas šlavimui.
- Gyvatvorių genėjimas arba kiti darbai, kurių metu pjaunamasis įtaisas naudojamas ne žemės lygyje.
- Įrenginio naudojimas pjaunamajam įtaisui esant virš operatoriaus juosmens lygio.
- Neaugalinių medžiagų pjovimas.
- Kai įrenginį naudoja daugiau nei vienas asmuo.
- Kompostavimo medžiagos kapojimas.
- Pjaunamųjų įtaisų, kurie nėra išvardyti lentelėje „Rekomenduojami pjaunamieji įtaisai“, naudojimas. Kyla rimto susižalojimo arba pažeidimo pavojus.

Jei įrenginys naudojamas netinkamai, garantija nustos galioti ir gamintojas nebebus atsakingas, todėl naudotojas bus atsakingas už išlaidas dėl pažeidimo arba naudotojo arba kitų asmenų sužalojimo.

### 2.2 SAUGOS TAISYKLĖS

#### 2.2.1 Bendrieji saugos įspėjimai, susiję su elektros įrankiais



#### ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šia įranga pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Jei nesilaikysite visų toliau išvardytų nurodymų, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) patirti rimtus sužalojimus.

Visus perspėjimus ir instrukcijas saugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau.



#### ĮSPĖJIMAS

vietos teisės aktai gali riboti žmogaus, kuriam leidžiama naudoti šį įrenginį, amžių.



#### PERSPĖJIMAS

Apgadintos arba neįskaitomos priklijuojamos etiketės turi būti pakeistos. Dėl naujų etikečių kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.



#### ĮSPĖJIMAS

Dėvėdami klausos apsaugines priemones būkite atidūs, kad išgirstumėte perspėjamuosius signalus arba šūksnius. Kai tik išjungiate variklį, iš karto nusiimkite klausos apsaugines priemones.



## ĮSPĖJIMAS

Jūsų įrenginys generuoja labai žemo intensyvumo elektromagnetinį lauką. Šis elektromagnetinis laukas gali trikdyti kai kurių širdies stimuliatorių darbą. Tam, kad sumažėtų rimtos arba mirtinos traumos pavojus, asmenys su širdies stimuliatoriumi, prieš eksploatuodami šį mechanizmą, turėtų pasikonsultuoti su gydytoju arba širdies stimulatoriaus gamintoju.

### Liekamosios rizikos

Net ir laikantis visų saugos reikalavimų, vis tiek gali išlikti tam tikrų papildomų pavojų:

- Pavojus susižaloti pirštus ir rankas, jei suduoda galvutės pjaunamoji virvė.
- Pavojus susižaloti pėdas, jei į jas suduoda galvutės pjaunamoji virvė.
- Akmenų ir žemės sviedimas.

### Darbo zonos sauga

- Laikykite darbo vietą švarią ir gerai apšviestą.** Nelaimingi atsitikimai dažniausiai įvyksta netvarkingose ir tamsiose darbo vietose.
- Elektros įrankių nenaudokite sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Naudojant elektros įrankius atsiranda žiežirbų – nuo jų gali užsidegti dulksės arba garai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl dėmesį blaškančių veiksmų poveikio galite nesuvaldyti įrankio.

### Elektros sauga

- Elektros įrankio kištukas turi tikti lizdui.** Jokiu būdu niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite adapterių kištukų. Naudojant nemodifikuotus kištukus ir derančius lizdus, bus mažesnė elektros smūgio rizika.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai.** Jei kūnas įžeminamas, padidėja elektros smūgio rizika.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Jei į elektros įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.
- Elektros laidų naudokite neviršydami jų pajėgumo.** Niekada nesuimkite už maitinimo laido elektriniam įrankiui nešti, vilkti ar atjungti. Laikykite maitinimo laidą toliau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Dėl pažeisto arba susipainiojusio laido padidėja elektros smūgio rizika.
- Kai naudojate elektrinį įrankį lauke, naudokite ilginimo laidą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke tinkamą naudoti laidą, bus mažesnė elektros smūgio rizika.
- Eksploatuodami elektrinį įrankį drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD).** Naudojant liekamosios srovės įtaisą, bus mažesnė elektros smūgio rizika.

### Asmeninė sauga

- Eksploatuodami elektros įrankį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, vadovaukitės sveiku protu.** Nesinaudokite elektriniu įrankiu pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholinių gėrimų ar vaistų. Net ir akimirksniui praradę dėmesį, kai eksploatuojate elektros įrankį, galite patirti rimtą traumą.
- Naudokitės asmeninės apsaugos įranga. Visada dėvėkite apsauginius akinius.** Jei naudositės sąlygas atitinkančia apsaugine įranga, pavyzdžiui, kauke nuo dulkių, darbiniais batais su neslystančiu padu, šalmu ir ausinėmis, bus mažesnė traumos rizika.
- Saugokite, kad netyčia neįjungtumėte elektrinio įrankio. Prieš įrankį prijungdami prie maitinimo ir / arba akumuliatorių bloko, jį paimdami arba nešdami, įsitikinkite, ar jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Nelaimingi atsitikimai dažnai įvyksta kai elektros įrankis nešamas pirštą laikant ant jungiklio arba kai maitinimas tiekiamas elektros įrankiams, kuriuose įrengtas jungiklis.
- Prieš įjungdami elektros įrankį, patraukite arti esančius raktus ar veržliarakčius.** Palikę prie elektros įrankio sukamosios dalies pritvirtintą veržliaraktį arba raktą, galite patirti traumą.
- Nepersisverkite. Iškokite tvirtų atramų ir visada išlaikykite pusiausvyrą,** kad netikėtose situacijose galėtumėte geriau suvaldyti elektrinį įrankį.

- f. **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite plačių rūbų ir papuošalų. Žiūrėkite, kad jūsų plaukai ir drabužiai būtų atokiau nuo judančių dalių.**Judančios dalys gali sugriebti plaučius drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g. **Jei pateikiami įtaisai, skirti prijungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrangos, juos būtina prijunkite ir tinkamai naudokite.**Naudojant dulkių surinkimo įrangą, bus mažesnis su dulkelėmis susijęs pavojus.
- h. **Neleiskite, kad dėl dažno įrankio naudojimo susiformavę įgūdžiai sumažintų budrumą ar norėtusi nepaisyti su įrankiu susijusių saugos principų.**Neatsargus veiksmas akimirksniu gali sukelti sunkų sužalojimą.

### Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

LT

- a. **Elektros įrankį naudokite neviršydami jo pajėgumo. Naudokite darbui tinkantį elektros įrankį.** Naudodami tinkamą elektros įrankį, darbą atliksite kokybiškiau, saugiau ir tokiu tempu, kuriam įrankis yra pritaikytas.
- b. **Elektros įrankio nenaudokite, jei jo neįmanoma įjungti jungikliu arba jis teisingai neišsijungia.** Elektros įrankis, kurio neįmanoma valdyti jungikliu, kelia pavojų; tokį įrankį būtina suremontuoti.
- c. **Prieš elektros įrankį reguliuodami, keisdami jo priedus ar sandėliuodami, iš elektros išvado ištraukite kištuką ir / arba iš elektros įrankio išimkite, jei išimamas, akumulatoriaus bloką.** Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite atsitiktinio elektros įrankio paleidimo riziką.
- d. **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje; elektros įrankio neleiskite naudoti su įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiam asmeniui.** Neišmokytų naudotojų naudojami elektros įrankiai kelia pavojų.
- e. **Elektrinių įrankių ir priedų priežiūra. Pasirūpinkite, kad judančios įrankio dalys nebūtų nesulygiuotos ar užstrigusios, ir kad nebūtų sulūžusių dalių ar kitų priežasčių, dėl kurių elektrinis įrankis galėtų blogai veikti. Jei aptinkate pažeidimų, elektros įrankio nenaudokite, o atiduokite remontuoti.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta prastai vykdant elektros įrankių techninę priežiūrą.
- f. **Pasirūpinkite, kad pjaunamieji prietaisai būtų aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjaunamieji įrankiai, kurių pjaunamosios briaunos aštrios, rečiau stringa, juos lengviau valdyti.
- g. **Elektros įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. naudokite paisydami instrukcijų, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį.** Jei elektros įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus.
- h. **Pasirūpinkite, kad vairo rankenos ir laikomieji paviršiai būtų sausi, švarūs, nesutepti alyva ar tepalu.** Jei vairo rankenos ir laikomieji paviršiai slidūs, susidarius netikėtoms aplinkybėms nepajėgsite saugiai suvaldyti įrenginio.

### Akumulatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- a. **Akumulatorius įkraukite naudodami tik gamintojo rekomenduotus įkroviklius.** Naudojant įkroviklį, kuris nėra skirtas įrankio akumulatoriui, gali kilti gaisras.
- b. **Elektrinius įrankius naudokite tik su suderinamais akumulatoriaus blokais.** Naudodami bet kokį akumulatoriaus bloką, galite susižaloti ar sukelti gaisrą.
- c. **Kai nenaudojate akumulatoriaus, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių objektų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių objektų, kurie gali užmegzti ryšį tarp dviejų gnybtų.** Trumpasis akumulatoriaus gnybtų jungimas gali sužaloti ar sukelti gaisrą.
- d. **Piktnaudžiaujamai eksploatuojant iš akumulatoriaus gali pratekėti skystis; venkite sąlyčio su šiuo skysčiu.** Atsitiktinio kontakto atveju sąlyčio vietą nuplaukite vandeniu. Jei šio skysčio patektų į akis, nedelsdami taip pat kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs baterijos skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.
- e. **Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto akumulatoriaus ar įrankio.** Pažeisti arba modifikuoti akumulatoriaus blokai gali pradėti veikti nenusėjamai, o tai gali sukelti gaisrą, sprogingą arba sužalojimą.
- f. **Saugokite akumulatorių arba akumulatoriaus bloką nuo ugnies ar ypač aukštos temperatūros.** Gaisro arba aukštesnės nei 130°C(265°F) temperatūros poveikis gali sukelti sprogingumą.
- g. **Laikykitės nurodymų, kaip teisingai įkrauti akumulatorių, ir nekraukite jo ten, kur aplinkos temperatūra skiriasi nuo nurodytos instrukcijose.** Netinkamai įkraunant akumulatorių arba nepaisant nurodyto temperatūrų diapazono ribų, akumulatorius gali sugesti ir padidėti gaisro pavojus.

### Priežiūra

- a. **Pasirūpinkite, kad elektros įrankio techninę priežiūrą / remontą vykdytų kvalifikuotas remonto specialistas ir kad būtų naudojamos pakeičiamoms dalims identiškos dalys.** Taip bus užtikrinta elektros įrankio sauga.
- b. **Niekada neatlikite sugadinto akumulatoriaus bloko techninės priežiūros.** Akumulatoriaus techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba gamintojo įgalioti techninės priežiūros centrai.

## 2.3 ĮRENGINIO KOMPONENTAI (PAV. 1)

1. Maitinimo blokas
2. Jungiamasis vamzdis
3. Genėtuvo galvutė (pjovimo įtaisas)
4. Pjaunamojo įtaiso apsaugas
5. Priekinė rankena
6. Galinė rankena
7. Jungiklio svirtis
8. Užrakto mygtukas

## 2.4 IDENTIFIKAVIMO ETIKETĖ (PAV. 2)

1. Gamintojo pavadinimas ir adresas
2. CE atitikties ženklas
3. Serijos numeris
4. Pagaminimo metai
5. Mechanizmo tipas: **AKUMULIATORINĖ ŽOLIAPJOVĖ**
6. Garso galios lygis

LT

### 2.4.1 Informacija naudotojui



**Produktas atitinka 2011/65/EB ir 2012/19/EB direktyvas dėl kenksmingų medžiagų mažinimo elektros ir elektronikos įrenginiuose ir tokių įrenginių atliekų utilizavimo.**

Kai ant įrangos atsiranda simbolis, vaizduojantis perbrauktą šiukšlių dėžę, tai reiškia, kad jį **privaloma** surinkti pasibaigus eksploatavimo laikui, atskirai nuo kitų atliekų.

Todėl, kai įrenginys nebetinka eksploatuoti, naudotojas tokį įrenginį turi nugabenti į specialų elektros ir elektronikos atliekų surinkimo ir rūšiavimo centrą, arba, jei perkamas **naujas panašaus tipo gaminys, įrenginį reikia grąžinti pardavėjui principu vienas už vieną (grąžinimo planas).**

Tinkamai surenkant ir rūšiuojant garantuojama, kad išmetamas įrenginys vėliau išsiunčiamas perdirbti, apdoroti ir utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu; taip išvengiama bet kokio potencialaus neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai, be to, galima pakartotinai panaudoti medžiagas, naudojamas įrenginių gamybai.

Atliekų išmetimas neapbruotu būdu yra neatsakingas veiksmas, už kurį baudžiama pagal įstatyminius reglamentus.



#### ĮSPĖJIMAS

**Baterijų neišmeskite kartu su mechanizmu!**



#### ĮSPĖJIMAS

**Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!**

## 2.5 SIMBOLIŲ IR SAUGOS ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS

Žr. pav. Pav. 2.

Šį įrenginį reikia naudoti atsargiai. Todėl ant įrenginio pateikiamos piktogramos, kuriomis primenama, kokių pagrindinių atsargumo priemonių reikia imtis naudojant įrenginį. Toliau aprašoma šių piktogramų reikšmė. Taip pat rekomenduojame atidžiai perskaityti saugos taisykles, kurios pateiktos atitinkamame šio vadovo skyriuje.

Pažeistas arba neįskaitomas etiketes pakeiskite naujomis.

7.



8. Dėvėkite apsauginius akinius.
9. Apsaugokite nuo lietaus (arba drėgmės).
10. Elektros įrangos neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pagal Europos direktyvą 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimą vadovaujantis nacionaliniais standartais, elektros įrangos atliekos pakartotiniam jų panaudojimui turi būti surenkamos atskirai aplinkai nekenksmingu būdu. Jei elektros įranga išmetama į sąvartyną arba dirvožemį, teršalai gali pasiekti požeminius vandenis,

patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai bei gerovei. Daugiau informacijos apie šio produkto išmetimą gausite kreipdamiesi į kompetentingą valdžios instituciją, kuri atsakinga už buitinių atliekų išmetimą, arba į prekybos atstovą.

**PAVOJUS APLINKAI! Perdirbamas gaminy: Ličio jonų baterija. Baterijų neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Baterijų neišmeskite kartu su mechanizmu. Laikykitės vietinių išmetimo reglamentų.**

11. Pasirūpinkite, kad arti nebūtų pašalinių asmenų.
12. Prieš naudodami šį įrenginį, perskaitykite instrukcijų vadovą.
13. Pjaunamojo įtaiso sukimosi kryptis.

### 3 EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS

#### Kaip dirbti su akumuliatoriniu įrankiu

- Venkite dirbti stovėdami ant drėgnos ar slidžios žemės arba nelygaus ar stataus paviršiaus, nes bus sunku stabiliai stovėti.
- Kad išlaikytumėte pusiausvyrą, visada plovimo darbus vykdykite abejomis kojomis tvirtai stovėdami ant žemės.
- Jokiu būdu nebėkite; eikite ir atkreipkite dėmesį į žemės nelygumus ir kliūtis.
- Saugokite geležtę nuo purvo ir smėlio. Net ir nedidelis purvo kiekis greitai atšpins geležtę ir padidės atatranks pavojus.
- Jei asmenys atsitrenkė į pašalinį objektą, išjunkite įrenginį.
- Sustabdykite įrenginį prieš padėdami jį ant žemės.
- Įvertinkite potencialius pavojus, kurie gali kilti darbo vietoje, ir imtis visų būtinu atsargumo priemonių, kad sauga, ypač dirbant ant šlaitų, nelygių ar slidžių paviršių arba palaido dirvožemio.
- Ant šlaitų dirbkite išilgai šlaito, o ne žemy arba aukštyn.
- Būkite atsargūs būdami arti uolų, griovių ir pylimų.
- Kai įrenginį naudojate arti kelio, atkreipkite dėmesį į eismą.
- Būkite atsargūs dirbdami arti elektros kabelių su įtampa.
- Įrenginio neleidžiama naudoti asmenims, kurie dirbdami nepajėgia jo tvirtai laikyti abiem rankomis ir (arba) stabiliai stovėti ant abiejų kojų.
- Įrenginio neleidžiama naudoti daugiau kaip vienam asmeniui.
- Jei naudotojas yra pavargęs arba blogai jaučiasi, vartojo vaistų, narkotikų, alkoholio arba medžiagų, kurios neigiamai paveikė pajėgumą reaguoti ir dėmesingumą, jam įrenginio naudoti negalima.

LT

#### Rekomendacijos pradadantiesiems

Prieš naudodami įrenginį pirmą kartą, rekomenduojame nuodugniai susipažinti su įrenginiu ir geriausia darbo praktika – tvirtai suimkite įrenginį ir atlikite judesius, kuriuos turėsite atlikti dirbdami.

#### 3.1 PAPILDOMI SAUGOS REIKALAVIMAI

1. Atidžiai perskaitykite instrukcijas.
2. Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamo eksploataavimo principais.
3. Saugokitės, kad nepalietumėte pavojingų judančių dalių, kol įrenginys neišjungtas ir pavojingos judančios dalys nenustojo judėti.
4. Dėvėkite apsauginius akinius.
5. Jokiu būdu neleiskite įrankio naudoti vaikams arba asmenims, kurie nesusipažino su šiomis instrukcijomis.
6. Įrenginį sustabdykite, kai arti yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.
7. Dirbkite tik dieną, kai darbo zona yra gerai apšviesta.
8. Prieš naudodami įrenginį ir po kiekvieno smūgio patikrinkite, ar neatsirado susidėvėjimo arba pažeidimo požymių; jei reikia, įrenginį suremontuokite. Tikrinkite įrenginį ir įsitikinkite, kad visi apsauginiai ir kiti įtaisai veikia tinkamai.
9. Įrenginio jokiu būdu neekspluatuokite, jei apsaugai pažeisti arba nuimti.
10. Rankas ir pėdas laikykite atokiai nuo pjaunamųjų įtaisų, ypač kai užvedate variklį.
11. Saugokitės, kad nesusižalotumėte naudodami įtaisą, kuriuo pjaunate pjaunamąjį virvę. Įdėję naują plovimo valą, prieš užvesdami variklį, įrenginį gražinkite į darbinę padėtį.
12. Jokiu būdu nemontuokite metalinių pjaunamųjų įrankių.
13. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir papildomus įtaisus.
14. Prieš įrenginį tikrindami, valydami arba remontuodami, taip pat kai įrenginys nenaudojamas, išimkite bateriją.
15. Pasirūpinkite, kad ant vėsinimo angų nebūtų nešvarumų.
16. Kaskart baigę dirbti iš baterijos korpuso išimkite bateriją ir patikrinkite, ar ji nepažeista.
17. Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
18. Jei įvykti nelaimingas atsitikimas arba gedimas, iš karto sustabdykite darbą.
19. Įrenginio nenaudokite esant prastam orui, ypač jei žaibuoja.
20. Kai įrenginį perduodate kitam žmogui, būtinai išimkite bateriją.

### Baterijos maitinamų įrankių tvarkymas ir tinkamas naudojimas

- Prieš įdėdami bateriją įsitikinkite, ar įrankis išjungtas. Jei bateriją įdėsite į įjungtą elektros įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Baterijoms įkrauti naudokite tik gamintojo rekomenduojamus baterijų įkroviklius. Baterijos įkrovikliai dažniausiai yra skirti konkrečių tipų baterijoms; jei jie naudojami su netinkamo tipo baterijoms, gali kilti gaisras.
- Naudokite tik šiam įrankiui skirtas baterijas. Naudojant kitas baterijas, galite susižaloti arba gali kilti gaisras.
- Nenaudotas baterijas laikykite atokiai nuo sąvarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų metalinių daiktų, dėl kurių tarp kontaktų gali atsirasti trumpas jungimas. Dėl baterijų kontaktų trumpo jungimo gali kilti gaisras.
- Patikrinkite, ar baterija yra geros būklės ir ar nėra pažeidimų požymių. Jei baterija pažeista arba susidėvėjusi, mechanizmo neekspluatuokite.

### 3.2 PAKARTOTINAI ĮKRAUNAMŲ BATERIJŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS.

#### Bendrosios atsargumo priemonės

- Baterijų jokia būdu negalima atidaryti.



#### ĮSPĖJIMAS

**Panaudotų baterijų jokia būdu nemeskite į ugnį. SPROGIMO PAVOJUS!**

- Baterijų įkroviklį prijunkite prie elektros lizdo, kurio įtampa atitinka įtampą, nurodytą duomenų plokštelėje.
- Naudokite tik originalią bateriją.
- Bateriją ilgai naudojant, ji gali įkaisti. Prieš bateriją įkraudami pakartotiniai, leiskite jai atvėsti.
- Bateriją ir įkroviklį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Baterijų įkroviklio nenaudokite arti lengvai užsiliepsnojančių medžiagų arba garų.
- Įkraukite baterijas tik esant temperatūrai nuo 10°C iki 40°C.
- Niekada nelaikykite baterijų aplinkoje, kur temperatūra aukštesnė nei 40°C.
- Pasirūpinkite, kad tarp pakartotinai įkraunamų baterijų kontaktų nesusidarytų trumpasis jungimas ir kad kontaktai nelieštų metalinių daiktų.
- Baterijas perveždami užtikrinkite, kad kontaktai nebūtų sujungti ir jų nedėkite į metalinius konteinerius.
- Dėl baterijų trumpojo jungimo gali kilti sproginimas. Trumpasis jungimas pažeis pakartotinai įkraunamas baterijas.
- Reguliariai patikrinkite, ar baterijų įkroviklio kabelis nepažeistas. Jei kabelis pažeistas, naudokite kitą baterijų įkroviklį.
- Prieš baterijas padėdami sandėliuoti per žiemą, jas visiškai įkraukite.
- Bateriją galima įkrauti tik atitinkamu akumuliatoriniu įkrovikliu EN 60335-2-29/A11.

## 4 ĮRENGINIO SURINKIMAS

### ĮSPĖJIMAS

Surinkdami komponentus būkite labai atidūs, kad užtikrintumėte įrenginio saugumą ir tinkamą veikimą. Jei kyla abejonų, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

### ĮSPĖJIMAS

Išpakavimo ir surinkimo veiksmus reikia atlikti ant plokščio ir stabilaus paviršiaus, darbo vietoje turi būti pakankamai erdvės įrenginiui ir jo pakuotės medžiagoms tvarkyti, būtina naudoti tinkamus įrankius.

LT

Pakuotės medžiagas reikia išmesti vadovaujantis galiojančiomis vietos taisyklėmis.

Pervežimo saugumo sumetimais ličio jonų baterijos (jei pateikiamos) pristatomos atskirai nuo įrenginio ir iš dalies įkrautos. Prieš naudodami mechanizmą turite įkrauti akumuliatorių, vadovaudamiesi 5.3 Akumuliatoriaus įkrova (Pav. 3), puslapis 60 skyriuje pateiktomis instrukcijomis.

### PASTABA

Tekste paminėti paveikslėliai yra šio vadovo 4 psl. ir tolesniuose puslapiuose.

### 4.1 PRIEKINĖS VAIRO RANKENOS TVIRTINIMAS (PAV. 4)

- Užtikrinkite, kad baterija nebūtų įdėta į jai skirtą korpusą.
- Priekinę rankeną (A) uždėkite ant pavaro vamzdžio (B); korpusas (C) sraigtui (D) turi būti nukreiptas į kairę pusę.
- Įkiškite sraigtą (D) ir priveržkite rankenėlę (E) su veržle (F).
- Prieš priverždami rankenėlę (E), rankeną (A) paslinkite atgal arba pirmyn, kad rastumėte labiausiai ergonomišką padėtį.

### 4.2 APSAUGOS ĮTAISO SURINKIMAS (PAV. 5)

#### ĮSPĖJIMAS

Kad būtų laikomasi saugos reikalavimų ir kad pjovimo valas būtų tinkamoje padėtyje, apsaugą reikia tinkamai sumontuoti.

Apsaugą (A) naudodami 2 sraigtus (B) pritvirtinkite tokioje padėtyje, kad operatorius galėtų saugiai dirbti.

### 4.3 AKUMULIATORIAUS ĮDĖJIMAS

Stumkite akumuliatorių į jam skirtą lizdą, kol užsifiksuos (Pav. 3).

#### ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik originalius akumuliatoriaus blokus. Jei naudosite kitokius akumuliatorius, gali kilti gaisras, sproginimas arba galite patirti traumą.

#### 4.3.1 Baterijos išėmimas

Spauskite mygtukus (B, Pav. 3), norėdami išstumti akumuliatorių įtaisą.

#### ĮSPĖJIMAS

Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

### 4.4 GENĖTUOVO GALVUTĖS NAILONINIAM VALUI TVIRTINIMAS (PAV. 12)

Įkiškite viršutinį flanšą (A) ir poveržlę (B). Galvutės stabdymo kaištį (C) įkiškite į atitinkamą angą (D) ir rankomis priveržkite galvutę (E) sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

Norėdami išmontuoti, galvutės stabdymo kaištį (C) įkiškite į atitinkamą angą (D) ir atlaisvinkite sukdami prieš laikrodžio rodyklę.

Visada naudokite to paties skersmens pjovimo valą, kaip ir pirminis valas, kad neperkrautumėte variklio (Pav. 10). Norėdami pailginti nailoninį pjovimo valą, dirbdami galvutę bakstelėkite į žemę.

#### **PASTABA**

Nebakstelėkite galvutės į cementinį ar akmeninį paviršių – tai gali būti pavojinga.

## **5 PARUOŠIMAS EKSPLOATUOTI**

LT

### **5.1 MECHANIZMO PATIKRINIMAS**

#### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Užtikrinkite, kad baterija nebūtų įdėta į jai skirtą korpusą.**

Prieš pradėdami dirbti būtina atlikti toliau nurodytas patikras.

- Patikrinkite, ar jungiklio svirtis bei užrakto mygtukas laisvai juda nenaudojant jėgos ir ar jas atleidus jos greitai ir automatiškai grįžta į neutralią padėtį.
- Patikrinkite, ar jungiklio svirtis lieka užsifiksavusi, kai užrakinimo mygtukas nėra nuspaustas.
- Patikrinkite, ar neužsikimšusios vėsinimo angos.
- Patikrinkite, ar vairo rankenos ir mechanizmo apsaugai yra švarūs ir sausi, tinkamai sumontuoti ir tvirtai pritvirtinti prie mechanizmo.
- Patikrinkite, ar pjovimo įtaisai ir apsaugai nepažeisti.
- Patikrinkite, ar ant mechanizmo nėra susidėvėjimo ir pažeidimo dėl smūgio ar kitų priežasčių požymių; jei reikia, atlikite būtinus remonto darbus.
- Patikrinkite, ar baterija yra geros būklės ir ar nėra pažeidimų požymių. Jei baterija pažeista arba susidėvėjusi, mechanizmo neekspluatuokite.
- Įkraukite akumuliatorių vadovaudamiesi 60 skyriuje pateiktomis instrukcijomis.

### **5.2 AKUMULIATORIAUS ĮKROVOS LYGIO INDIKATORIUS (PAV. 6)**

Norėdami patikrinti baterijos (A) įkrovos būseną, paspauskite mygtuką (B), kuris aktyvina 4 šviesos diodus (C); šviesos diodų signalų reikšmė:

Šviečia 4 LED	Autonominis veikimas = 4/4
Šviečia 3 LED	Autonominis veikimas = 3/4
Šviečia 2 LED	Autonominis veikimas = 2/4
1 šviečiantis LED	Autonominis veikimas = < 1/4
Mirksi 1 LED	išsekęs akumuliatorius
4 mirksintys LED	perkaitimas

### **5.3 AKUMULIATORIAUS ĮKROVA (PAV. 3)**

#### **⚠ PERSPĖJIMAS**

**Įsitikinkite, kad elektros lizdo tinklo įtampa atitinka įtampą, nurodytą ant akumuliatoriaus įkroviklio etiketės.**

**Pakartotinis akumuliatoriaus įkrovimas:**

- Baterijos įkroviklį (C) įkiškite į elektros lizdą; jei užsidega raudona įspėjamoji lemputė (D), tai reiškia, kad yra įtampa.
- Bateriją (A) iki galo įstumkite į jai skirtą korpusą baterijų įkroviklyje (C). Visiškai išsikrovusi baterija įkraunama maždaug per 113 minučių (2,5 Ah) ir 225 minutes (5 Ah).

### Įkrovos etapus nurodo įspėjamoji lemputė (D):

akumulatoriaus įkroviklis prijungtas	šviečia raudona lemputė.
šviečia raudona lemputė.	mirksi žalia lemputė.
akumulatoriaus įkrova baigta	šviečia žalia lemputė.
trumpasis jungimas	sparčiai mirksi raudona lemputė
perkaitimas	lėtai mirksi raudona lemputė

LT

### Įkrovimui pasibaigus:

- bateriją (A) išimkite iš baterijų įkroviklio (C) ir ją įdėkite į mechanizmą;
- baterijos įkroviklį (C) atjunkite nuo elektros lizdo.

## 6 MECHANIZMO EKSPLOATAVIMAS

### 6.1 UŽVEDIMAS (PAV. 7)

Prieš užvesdami įrenginį, į korpusą įstatykite akumuliatorių (A, Pav. 3).

Įrenginio užvedimas:

1. Tvirtai viena ranka suimkite įrenginį.
2. Spauskite užrakto mygtuką (B).
3. Spauskite droselio svirtį (A).
4. Įjungę atleiskite užrakto mygtuką (B).

### 6.2 MECHANIZMO SUSTABDYMAS (PAV. 7)

1. Atleiskite apsauginę svirtį (A); įrenginys persijungs į užblokovimo būseną.
2. Išimkite akumuliatorių, žr. skirsnį 4.3.1 *Baterijos išėmimas*.

## 7 EKSPLOATAVIMO REŽIMAI IR DARBO TECHNIKA



### ĮSPĖJIMAS

Savo pačių ir kitų žmonių saugumo sumetimais paisykite toliau pateiktų taisyklių.

3. Atminkite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ir neprognozuojamus įvykius, per kuriuos gali nukentėti kiti žmonės arba būti pažeistas turtas.
4. Dirbdami vilkėkite tinkamus drabužius. Prekybos atstovas gali jums pateikti informaciją apie tinkamiausias nelaimingų atsitikimų prevencijos priemones, kad būtų užtikrinta sauga darbo vietoje.
5. Atidžiai patikrinkite visą darbo zoną ir iš jos pašalinkite visus daiktus, kuriuos įrenginys gali sviesti arba kurie gali pažeisti pjaunamąjį įtaisą (akmenis, šakas, laidus, kaulus ir kt.)
6. Atminkite, kad pjaunamasis įtaisas gali sviesti medžiagas.
7. Toliau išvardytais atvejais išjunkite variklį ir išimkite bateriją.
  - Kai įrenginys pradeda nenormaliai smarkiai vibruoti. Tokiu atveju nedelsdami išsiaiškinkite vibracijos priežastį ir pasirūpinkite, kad įgaliotame techninės priežiūros centre būtų atliktos būtinos patikros.
  - Kaskart, kai įrenginys paliekamas be priežiūros.

### PERSPĖJIMAS

visada atminkite, kad netinkamai naudojamas elektrinis gyvatvorių genėtuvas gali trikdyti kitus žmones. Kad nenkenktumėte kitiems ir aplinkai, laikykitės toliau nurodytų taisyklių.

- Įrenginio stenkitės nenaudoti tokiose vietose ir tokiu laiku, kur ir kada jo naudojimas gali trikdyti kitus žmones.
- Baigę pjovimo darbus, griežtai laikykitės vietos taisyklių, susijusių su atliekų išmetimu.
- Kad nekiltų gaisras, kol variklis karštas įrenginio nepalikite ant lapų arba sausos žolės.
- Griežtai laikykitės vietos taisyklių, susijusių su sugedusių dalių arba bet kokių elementų, kurie gali pakenkti aplinkai, išmetimu.

### ĮSPĖJIMAS

Ilgalaikis vibracijos poveikis gali sukelti sužalojimų ir neurologinių bei kraujagyslių sutrikimų (dar vadinamų „Raynaudo fenomenu“ arba „baltos rankos“ fenomenu), ypač jei žmogų vargina kraujo apytakos sistemos sutrikimai. Simptomai gali reikštis rankose, riešuose ir pirštuose – gali atsirasti lytėjimo pojūčio sutrikimas, nejautrumas, niežėjimas, skausmas, spalvos praradimas arba odos struktūros pakitimų. Poveikis gali būti stipresnis esant žemai aplinkos temperatūrai ir (arba) dėl per stipraus rankenų suspaudimo. Vos tik pasireiškus simptomams, apribokite įrenginio naudojimo laiką ir pasikonsultuokite su gydytoju.

## 7.1 VEIKIMO REŽIMAI

### ĮSPĖJIMAS

Dirbant įrenginį visada reikia tvirtai laikyti abiem rankomis. Pjaunamąją dalį laikykite žemiau juosmens lygio.

Genėtuvo galvutė gali pjauti aukštą žolę arba nesumedėjusius augalus prie tvorų, sienų, pamatų, šaligatvių, aplink medžius ir pan. arba ją naudojant galima visiškai išvalyti konkretų sodo plotą.

### ĮSPĖJIMAS

Su šiuo įrenginiu jokia būdu nenaudokite bet kokio tipo metalinių arba kietų ašmenų.

Baterijoje įrengtas apsauginis įtaisas – jis apsaugo bateriją nuo visiško išsikrovimo.

Kai pakartotinai įkraunama baterija išsikrauna, įrenginys automatiškai išjungiamas. Jei taip nutinka, bateriją reikia skubiai įkrauti.

## 7.2 PETIES DIRŽAI (PAV. 11)

Pečių diržas siūlomas kaip priedas; jo kodo nr. yra 4160463AR.

Teisingai sureguliuokite pečių diržą, kad genėtuvą būtų galima tinkamai subalansuoti ir kad jis būtų tinkamame aukštyje virš žemės (1).

- Genėtuvą užkabinkite už pečių diržo (2).
- Dėvėkite paprastą peties diržą.
- Sagtį (A, 3) nustatykite taip, kad genėtuvas būtų tinkamame aukštyje.

### ĮSPĖJIMAS

naudodami genėtuvą dėvėkite pečių diržą ir abi rankas visada laikykite ant rankenų.

## 7.3 DARBO PROCEDŪROS

### ĮSPĖJIMAS

Naudokite TIK nailoninį pjovimo valą. Naudojant metalines vielas, plastifikuotas metalines vielas ir (arba) galvutei netinkamas vielas, galima rimtai susižaloti arba pažeisti įrenginį.

Naudojimo metu išjunkite variklį ir reguliariai pašalinkite aplink įrenginį apsvinėjusias žoles, kitaip dėl po apsaugų patekusių žolių įrenginys gali perkaisti.  
Susisukusias žoles pašalinkite naudodami atsuktuvą.

#### ĮSPĖJIMAS

**Ir įrenginio operatoriui, ir kitiems žmonėms draudžiama bandyti išimti pjovimo medžiagas, kai veikia variklis arba sukasi pjaunamasis įtaisas – galima rimtai susižaloti.**

#### ĮSPĖJIMAS

**Nenaudokite įrenginio šlavimui genėtuvo galvutę laikydami kampu. Variklis yra galingas, todėl objektai ir maži akmenys gali būti sviedžiami 15 metrų ar daugiau – galite pažeisti turtą arba sužaloti žmones.**

LT

### 7.3.1 Žolės pjovimas judesiu (šienavimas) (Pav. 9)

Dirbkite įprastu greičiu, judinkite arka, panašiai kaip jaunant dalgiu, pjaunamąjį įtaisą laikykite lygiagrečiai žemei. Pirmiausia tinkamu aukščiu nupjaukite nedidelį plotą, tada nustatykite vienodą pjovimo aukštį genėtuvo galvutę laikydami vienodu atstumu nuo žemės.

Jei reikia pjauti sunkiai pasiekiamose vietose, gali būti pravartu genėtuvo galvutę palenkti maždaug 30° į kairę pusę.

#### ĮSPĖJIMAS

**Šitaip nedirbkite, jei yra tikimybė, kad gali būti sviedžiami objektai, kurie galėtų sužaloti žmones ar gyvūnus arba pažeisti turtą.**

### 7.3.2 Pjovimas arti tvorų / pamatų

Genėtuvo galvutę lėtai artinkite prie tvorų, stulpų, akmenų, sienų ir pan. – pasirūpinkite, kad į šiuos objektus smūgis nebūtų stiprus.

Į didelį objektą atsitrenkęs pjovimo valas gali įtrūkti arba susidėvėti; jei ji įstringa tvoroje, ji gali staiga nutrūkti.

Pjaunant aplink šaligatvius, pamatus, sienas ir pan., pjovimo valas gali labiau susidėvėti.

### 7.3.3 Pjovimas aplink medžius

Aplink medį apeikite prieš laikrodžio rodyklę, lėtai artėdami prie kamieno, kad smūgis į medį nebūtų labai stiprus; genėtuvo galvutę laikykite šiek tiek pakreiptą į priekį.

Atkreipkite dėmesį, kad nailoninis pjovimo valas gali įpjauti arba pažeisti mažus krūmokšnius, ir kad dėl nailoninio valo smūgio į medžio kamieną, kurio žievė minkšta, augalas gali būti rimtai pažeistas.

### 7.3.4 Pjovimo valo ilgio reguliavimas darbo metu

Šiame įrenginyje įtaisyta automatinė nailoninio pjovimo valo galvutė, kuri gali automatiškai atlaisvinti žoliapjovės valą šia galvute bakstelėjus į žemę.

Kai visa virvė išnaudojama, reikia naudoti naują.

#### ĮSPĖJIMAS

**Kaskart baigę dirbti su genėtuvo galvute, prieš užvesdami variklį, įrenginį grąžinkite į darbinę padėtį.**

## 7.4 BAIGUS DARBĄ

Baigę darbą, sustabdykite variklį, kaip aprašyta anksčiau.

#### ĮSPĖJIMAS

**Prieš įrenginį padėdami, leiskite varikliui atvėsti.**

**Kad sumažintumėte gaisro kilimo tikimybę, nuo įrenginio pašalinkite visus žolių likučius, lapus ar tepalą; konteinerių su nupjautomis atliekomis nepalikite patalpoje.**

## 8 ĮPRASTINĖ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### 8.1 ĮRENGINIO VĒSINIMAS

Kad variklis neperkaistų ir nebūtų pažeistas, aušinimo oro įtraukimo grotelės visada turi būti švarios, ant jų neturi būti žolės ir nešvarumų.

### 8.2 NAILONINĖ PJOVIKLIO GALVUTĖ



#### ĮSPĖJIMAS

Techninės priežiūros darbų metu visada mūvėkite apsaugines pirštines. Kai variklis karštas, techninės priežiūros vykdyti negalima.

#### 8.2.1 Nailoninio pjovimo valo keitimas LOAD&GO pjoviklio galvutėje (Pav. 8)

1. Atpjaukite 5,2 m  $\varnothing$  2,0 mm nailoninio pjovimo valo.
2. Sulygiuokite rodykles ir valą kiškite į galvutę (1, Pav. 8) tol, kol jis pasirodys priešingame gale (2, Pav. 8).
3. Pjovimo valą padalykite į dvi lygias dalis (3, Pav. 8), po to užtaisyskite galvutę sukdamai rankenėlę (4, Pav. 8).

Rekomenduojami pjaunamieji įtaisai				
Modelis		Pjaunamieji įtaisai		Apsaugas
BCi 30		$\varnothing$ 300 mm	Dal. nr. 63149001	Dal. nr. 54042007R
DSi 30		$\varnothing$ 300 mm	Dal. nr. 63149002	



#### ĮSPĖJIMAS

Naudojant netinkamą pjaunamąjį įtaisą, padidėja nelaimingų įvykių tikimybė! Naudokite tik rekomenduojamus pjaunamuosius įtaisus ir apsaugas, taip pat paisykite instrukcijų.

### 8.3 AKUMULIATORIAUS PRIEŽIŪRA

- Akumuliatorius turi būti laikomas temperatūroje nuo 0°C iki +45°C. Jei mašiną laikote tokiose vietose, kur šios ribos gali būti viršytos, išimkite akumuliatorių ir padėkite jį tinkamoje vietoje.
- Kai mechanizmas eksploatuojamas, apsauginis įtaisas apsaugo bateriją nuo visiško išsikrovimo – mechanizmas sustabdomas ir neveikia.
- Akumuliatoriuje įtaisytas apsauginis įtaisas, kuris neleidžia jo pakartotinai įkrauti, jei aplinkos temperatūra yra už nuo 0°C iki +45°C diapazono ribų.
- Bateriją pakartotinai įkrauti galima bet kada net ir iš dalies – ji nebus pažeista.

### 8.4 SANDĖLIAVIMAS

Kiekvienos darbo pamainos pabaigoje nuo įrenginio gerai nuvalykite dulkes ir nešvarumus, suremontuokite arba pakeiskite dalis su defektais.

Įrenginį reikia laikyti sausoje, nuo nepalankių oro sąlygų apsaugotoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### 8.5 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS PROGRAMA



#### ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami bet kokius mašinos techninės priežiūros darbus, visada išimkite akumuliatorių. Sugedusį produktą atiduokite remontuoti į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

Toliau pateiktas techninės priežiūros darbų, kuriuos reikia atlikti, sąrašas. Dauguma įrašų aprašyti dalyje „Techninė priežiūra“. Naudotojas turi atlikti tik tuos techninės priežiūros ir remonto darbus, kurie aprašyti šiame operatoriaus vadove. Sudėtingesni darbai turi būti atliekami įgalioto techninės priežiūros centro dirbtuvėje.

Techninė priežiūra	Kiekvieną dieną vykdoma techninė priežiūra	Kas mėnesį vykdoma techninė priežiūra
Įrenginio išorę nuvalykite naudodami švarų, sausą audinį. Jokiu būdu nenaudokite vandens.	X	
Pasirūpinkite, kad rankenos būtų sausos, švarios, nesuteptos alyva ar tepalu.	X	
Užtikrinkite, kad jungiklio svirtis tinkamai veikia ir nepažeista.	X	
Užtikrinkite, kad jungiklio svirtis ir užrakinimo mygtukas tinkamai ir saugiai veikia.	X	
Patikrinkite, ar visi valdikliai nepažeisti ir gerai veikia.	X	
Patikrinkite, ar nepažeistas arba neįskilęs apsaugas. Jei apsaugas patyrė stiprų smūgį arba jis įskilęs, jį pakeiskite.	X	
Patikrinkite, ar nepažeista arba neįskilusi genėtuvo galvutė. Jei reikia, genėtuvo galvutę pakeiskite.	X	
Patikrinkite, ar priveržtos veržlės ir sraigčiai.	X	
Patikrinkite, ar nepažeista baterija.	X	
Patikrinkite baterijos įkrovos būseną.	X	
Patikrinkite, ar nepažeistas ir gerai veikia baterijos įkroviklis.	X	
Patikrinkite jungtis tarp baterijos ir įrenginio, taip pat tarp baterijos ir baterijos įkroviklio.		X

LT

### ĮSPĖJIMAS

Savo pačių ir kitų žmonių saugumo sumetimais paisykite toliau pateiktų taisyklių.

- Kaskart baigę dirbti iš baterijos korpuso išimkite bateriją ir patikrinkite, ar ji nepažeista.
- Kad įrenginys ilgą laiką būtų geros eksploatacinės būklės ir saugus, labai svarbu tinkamai vykdyti techninės priežiūros darbus.
- Pasirūpinkite, kad veržlės ir sraigčiai būti priveržti – tada įrenginys bus saugus eksploatuoti.
- Įrenginio jokių būdu neeksplatuokite, jei jo dalys susidėvėjusios arba pažeistos. Pažeistas dalis būtina pakeisti – jų negalima remontuoti.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis. Dėl kitokio kokybės lygio dalių įrenginys gali būti pažeistas ir jį gali būti nesaugu eksploatuoti.

### ĮSPĖJIMAS

Techninės priežiūros darbų metu išjunkite variklį ir išimkite bateriją.

## 8.6 PAGRINDINĖ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Bendrą patikrinimą patariama atlikti sezono pabaigoje po intensyvaus eksploatavimo, o kas dvejus įprastinio naudojimo metus – nugabenti prietaisą į specializuotą techninės priežiūros centrą.

Raskite artimiausią įgaliojantį techninės priežiūros centrą: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

### ĮSPĖJIMAS

- Visus techninės priežiūros darbus, kurie nenurodyti šiame vadove, turi atlikti įgaliojasis techninės priežiūros centras. Tam, kad mechanizmas tinkamai veiktų ilgą laiką, naudokite tik ORIGINALIAS ATSARGINES DALIS.
- Jei bus atliekami neapbruoti pakeitimai ir (arba) naudojamos neoriginalios atsarginės dalys, operatorius arba kiti asmenys gali būti sunkiai sužaloti arba žūti, o garantija bus nedelsiant anuliuota.

## 9 GABENIMAS

### ĮSPĖJIMAS

**Mechanizmą gabendami automobilyje, pasirūpinkite, kad jis būtų tvirtai ir saugiai pritvirtintas juostomis ir diržais. Mechanizmą būtina gabenti stačią, taip pat būtina paisyti galiojančių tokių mechanizmų gabavimo reglamentų.**

- Išjunkite įrenginį, palaukite, kol sustos pjaunamasis įrankis ir iš baterijos korpuso išimkite bateriją.
- Įrenginį laikykite tik už rankenos, o pjaunamąjį įtaisą laikykite nukreiptą kryptimi, priešinga kryptčiai, kuria judate.

LT

## 10 SANDĖLIAVIMAS

### ĮSPĖJIMAS

**Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!**

Jei mechanizmą reikia sandėliuoti ilgą laiką:

- Išimkite bateriją (taip pat perskaitykite baterijos vadovą, kuriame pateikiama informacija apie tinkamą baterijos sandėliavimą).
- Akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, sausoje vietoje, kur nepatenka šviesa, aplinkoje be dulkių ir šėdinančių dujų. Venkite tiesioginės saulėkaitos. Laikykite temperatūroje nuo 10 ÷ iki 40°C. Ideali sandėliavimo ličio jonų akumuliatorių temperatūra yra nuo 10 iki ÷ 20°C.
- Kai mechanizmas eksploatuojamas, apsauginis įtaisas apsaugo bateriją nuo visiško išsikrovimo – mechanizmas sustabdomas ir neveikia.
- Įjunkite įrenginį veikti tuščiaja eiga, kol visiškai ištuštės, įskaitant tiekimo vamzdelį ir alyvos siurbį.
- Kiekvienos darbo pamainos pabaigoje nuo įrenginio gerai nuvalykite dulkes ir nešvarumus, suremontuokite arba pakeiskite dalis su defektais.
- Įrenginį reikia laikyti sausoje, nuo nepalankių oro sąlygų apsaugotoje vietoje.
- Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Procedūra, kurią reikia atlikti prieš eksploatavimą po žiemos saugojimo, yra tokia pati, kaip ir prieš eksploatuojant kiekvieną dieną (žr. skyrių 6.1 *Užvedimas (Pav. 7)*).

## 11 APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turėtų būti labai svarbus prioritetas naudojantis mechanizmu, nes tai yra naudinga tiek socialinei sanglaudai, tiek aplinkai, kurioje gyvename.

- Stenkitės jokiais būdais netrukdyti aplinkiniams.
- Baigę pjovimo darbus, griežtai laikykitės vietos taisyklių, susijusių su atliekų išmetimu.
- Kruopščiai laikykitės vietos reglamentų ir nuostatų dėl pakuočių, alyvų, degalų, benzino, akumuliatorių, filtrų, susidėvėjusių dalių ar bet kokių kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, utilizavimo. Šių atliekų negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekoms, jas reikia atskirti ir nuvežti į specializuotus atliekų šalinimo centrus, kur medžiaga bus perdirbta.

LT

### 11.1 IŠARDYMAS IR ŠALINIMAS

Pasibaigus prietaiso eksploatavimo laikui, neišmeskite jo į aplinką, o nugabenkite į atliekų utilizavimo centrą.

Dauguma prietaiso gamyboje naudojamų medžiagų yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, žalvaris) gali būti pristatomi į įprastą perdirbimo punktą. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietinėje atliekų perdirbimo tarnyboje. Atliekas šalinti būtina atsižvelgiant į aplinką, vengiant dirvožemio, oro ir vandens taršos.

**Visais atvejais būtina laikytis galiojančių vietinių įstatymų.**

Atiduodant įrenginį į laužyną būtina sunaikinti CE ženklą etiketę ir šį vadovą.

## 12 GEDIMŲ ŠALINIMAS



### ĮSPĖJIMAS

- Būtinai išjunkite įrenginį ir atjunkite akumuliatorių prieš atlikdami lentelėje žemiau rekomenduojamus tikrinimus, nebent aiškiai nurodyta, kad įrenginys turi veikti.
- Kai bus patikrintos visos galimos priežastys, o problema neišspręsta, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą. Jei iškyla problema, kurios nėra šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

LT

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Aktyvius jungiklį, variklis nepradedą veikti	Nėra baterijos arba ji blogai įstatyta	Tinkamai įstatykite bateriją
	Baterija išsikrovė	Patikrinkite įkrovos lygį ir bateriją įkraukite
Variklis išsijungia darbo metu	Nėra baterijos arba ji blogai įstatyta	Tinkamai įstatykite bateriją
	Baterija išsikrovė	Patikrinkite įkrovos lygį ir bateriją įkraukite
Baterija veikia trumpiau nei anksčiau	Įrenginys naudojamas intensyviai, todėl daugiau sunaudojama srovės	Optimizuokite naudojimą
Baterijos įkroviklis neįkrauna baterijos (šviečia raudonas šviesos diodas)	Nešvarūs kontaktai	Nuvalykite kontaktus
Baterijų įkroviklis neįkrauna baterijos (nešviečia nė vienas šviesos diodas)	Baterijų įkroviklis negauna įtampos	Patikrinkite, ar įkištas kištukas ir ar elektros lizde yra įtampa
	Baterijos įkroviklis sugedęs	Jį pakeiskite originalia atsargine dalimi

## 13 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant pačias moderniausias gamybos technologijas. Jei baterija naudojama privačiais ar mėgėjiškais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei mechanizmas naudojamas profesionaliais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

### Bendrosios garantijos sąlygos

1. Garantijos periodas prasideda pirkimo dieną. Per savo prekybos ir techninės pagalbos tinklą gamintojas nemokamai keičia mechanizmo dalis, kurios sugedo dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos defektų. Ši garantija nedaro įtakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektų pasekmėms.
2. Techniniai darbuotojai suteiks pagalbą kiek galima greičiau, tose laiko ribose, kurias sąlygoja organizaciniai reikalavimai.
3. **Norėdami pagal šią garantiją pareikšti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, visos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjo antspaudas, taip pat pridėjus sąskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbus patvirtinti darbuotojams.**
4. Garantija nustoja galioti, jeigu:
  - akivaizdžiai matosi, kad neteisingai buvo atliktama mechanizmo techninė priežiūra;
  - įrenginys buvo naudojamas netinkamu tikslu arba buvo kaip nors būdu modifikuotas;
  - naudojamos netinkamos tepimo medžiagos arba degalai;
  - naudojamos neoriginalios įtaiso atsarginės dalys arba priedai;
  - remonto darbus atliko neįgaloti darbuotojai.
5. Gamintojo garantija netaikoma eksploatacinėms medžiagoms ar dalims, kurios eksploatacijos metu paprastai susidėvi.
6. Garantija negalioja tiems darbams, kurie yra atliekami, jeigu gaminys modifikuojamas arba tobulinamas.
7. Garantija negalioja tiems paruošiamiesiems ir techninio aptarnavimo darbams, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.
8. Apie gaminio pažeidimus, įvykusius transportavimo metu, pirkėjas privalo nedelsiant pranešti vežėjui, nes priešingu atveju gali nustoti galioti garantija.
9. Kitų gamintojų („Briggs & Stratton“, „Tecumseh“, „Kawasaki“, „Honda“ ir kt.) varikliams, kurie montuojami mūsų mechanizmuose, suteikiamos variklio gamintojo garantijos.
10. Garantijos sąlygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defektų arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lėmė minimi defektai, tiesiogiai arba netiesiogiai patyrė asmenys arba daiktai.

LT

### Garantijos forma

Atkirpkite ir užpildykite garantijos formą, esančią šio vadovo kitoje pusėje. Garantijos formos laukelių aprašymas:

1. MODELIS
2. SERIJOS NR.
3. NUPIRKO PONAS / PONIA
4. Nesiųskite! Pridėkite tik esant techninės garantijos reikalavimui.
5. DATA
6. PARDAVĖJAS.

## WARRANTY FORM

(1) MODEL _____ _____	(5) DATE _____ _____
(2) <b>SERIAL No</b> _____ _____	(6) DEALER _____ _____ _____ _____ _____
(3) BOUGHT BY MR/MS _____ _____ _____	
(4) <b>Do not send! Only attach to requests for technical warranties.</b>	

Mod. 54040079B - Mar/2026